

Sarrera

Lagun eta lankide agurgarriak:

Beste behin ere, urtero argitaratzen dugun **Aqua** aldizkaririk agur esateko aukera dut. Argitalpena **bbk**ren berebiziko laguntzari esker plazaratu da.

Eskerrik zintzoena eman nahi diogu akuarelaren eta oso maite dugun elkarte honen alde egindako ekarpen eskuzabalagatik.

Hedabide garrantzitsu honetan, elkarreak urtean antolatzen dituen jardueren berri ematen dugu, eta taldean sortutako zalantza eta bizipen guztien inguruan hitz egiten dugu; horrez gain, Estatuko edo nazioarteko beste talde batzuekin duen harremanari buruz ere mintzatzen gara.

Turkun (Finlandia) antolatutako nazioarteko sinposioa izan da aurtengo jarduerarik garrantzitsuenetakoa. Akuarelaren Elkartearen Europako Konfederazioaren (ECWS) bitartez hartu dugu parte, izan ere, konfederazioaren kide gara eta horrekin elkarlanean aritu gara azken hamar urte hauetan.

Jarduera hori bezain garrantzitsuak izan dira honako irteera hurbil eta parte-hartzaileak: Hondarribia, Salamanca, Viana, Nerbioitik jaitsiera... txango horiek laguntasuna sendotzeko balio dute, besteak beste.

Ezinbesteko jarduerak dira irakaskuntza eta akuarelaren hedapena esparru guztietan.

Gure Akademiak eta bertako irakasleek eskaintzen duten irakaskuntzari eta ikasleen ardurari esker, emaitza bikainak lortzen dira. Diploma eskuratu duten ikasleak zoriondu nahi ditut, eta ongiotziri ematen diet elkarteko kide berri gisa.

Estatuko eta nazioarteko erakusketak ere aipatu nahi ditut. Horien bitartez, gauza asko esaten dugu hitzik egin gabe. Bereziki nabarmendu nahi dut "Pequeño Formato de Navidad" erakusketa, izan ere, gure burua islatuta ikusten dugu "Botxoan".

Aurtengo eskola magistralak ere aipatu nahi ditut; "Richard", Alejandro Quincoces eta Camilo Huescar artistek arrakasta handia izan dute horietan. Euren bizipenak partekatu dituzte, eta akuarelarekiko dugun jakin-mina handitzea lortu dute.

Aurrekoetan ere agerian utzi izan dut balio berriak eta bestelako pentsamenduak eskuratzeko dudak kezka, Elkarteari jarraikortasuna emateko asmoz.

Aurten EHUra joan gara, eta, bertan, akuarelari buruzko erakustaldia eta hitzaldi didaktikoa eskaintzeko aukera izan dugu. Jarduera horrek interes handia piztu zuen; hori dela eta, datorren ikasturtean ere EHUra hurbiltzeko lanean jarraitzeko oinarriak finkatu ditugu.

Bide batez, jakinarazi nahi dizuet Elkarteko presidente izateari utziko diodala. Elkarteari eskaini ahal diodan denbora mugatua da horretara bultzatu nauen arrazoi bakarra, ezin baitut ekitaldi guztietan egon eta zuek merezi duzun arreta eskaini.

Ohere handia izan da Euskal Akuarelariaren Elkarteko presidente izatea, baita bizipen aberasgarri eta ahaztezina ere; horregatik, agertu duzuen babesa eta arreta eskertu nahi dizuet.

Nire ondorengoari gogorik onena agertzeko eta zuzendaritza taldearekin ahalik eta estuen elkarlanean aritzeko eskatzen dizuet, gure elkarte maite honentzat arrakasta handienak lortzeko.

Nire guraririk onenak opa dizkizuet.

Dear friends and colleagues,

One year more I have the opportunity to greet you from our annual magazine "Aqua", edited thanks to the collaboration of the BBK foundation. Our most sincere gratitude for its unselfish contribution in favour of the watercolour and our beloved association.

In this important mean of communication we make reference to the activities done throughout the year and we comment not only all the anxieties and experiences of our association but also its relations with other ones at national and international level.

Among the most important activities this year, I'm going to stand out the international symposium that was held in Turku (Finland) by the European Confederation of Watercolour Societies, the one we belong to and have collaborated with for over a decade.

Closer, more participative as well as important are the trips to Hondarribia, Salamanca, Viana or the descent by the Nervion in The Basque Country, which among other things, serve to reinforce our friendship ties. Are also essential activities in our association the teaching and the watercolour spreading in all its concepts.

With the teaching carried out by our academy and its teachers, thanks to their work and the students dedication, excellent results are achieved. I congratulate them on their achievements and diplomas and I welcome them as new memberships in the association.

I want to mention the national and international exhibitions where everything is said without saying anything and with special affect the traditional one "Pequeño Formato de Navidad" the one we feel more represented with in "El Botxo".

Introducción

Queridos amigos y colegas:

Un año más tengo la oportunidad de saludaros desde nuestra revista anual "Aqua". Editada gracias a la inestimable colaboración de la fundación **bbk**.

Nuestro agradecimiento más sincero por su desinteresada aportación en favor de la acuarela y de nuestra muy querida Agrupación. En este importante medio de comunicación, hacemos referencia a las actividades de la Agrupación a lo largo del año y comentamos todas las inquietudes y convivencias de nuestra Agrupación, así como sus relaciones con otras agrupaciones, tanto a nivel nacional como internacional. Entre las actividades más importantes de este año voy a destacar el simposium internacional, que se celebró en Turku (Finlandia) a través de la Confederación Europea de Sociedades de la Acuarela (ECWS) a la que pertenecemos y con la que colaboramos desde hace más de una década.

Más cercanas, más participativas y tan importantes, son las salidas a: Hondarribia, Salamanca, Viana, o la de la bajada por el Nervión en el Euskal Herria, que entre otras cosas sirven para reforzar nuestros lazos de amistad.

Otras actividades imprescindibles en nuestra Agrupación son las de la enseñanza y la divulgación de la acuarela en todos sus conceptos. Con la enseñanza llevada a cabo por nuestra Academia y sus profesores, gracias a su labor, y a la dedicación de los alumnos, se consiguen excelentes resultados. Desde aquí felicito a los alumnos por la obtención de sus diplomas y les doy la bienvenida como nuevos miembros de la Agrupación.

Quiero mencionar las exposiciones nacionales e internacionales, con las que sin hablar decimos mucho, y con especial cariño la tradicional, "Pequeño Formato de Navidad" con la que nos sentimos más representados en el "Botxo".

También quiero hacer referencia a las clases magistrales de este año, que han sido protagonizadas con gran éxito por "Richard", Alejandro Quincoces y Camilo Huescar. Ellos han aportado sus experiencias consiguiendo aumentar nuestra inquietud por la acuarela.

Ya os he manifestado en alguna ocasión mi inquietud por captar nuevos valores y otras formas de pensar, a fin de dar una continuidad a la Agrupación.

Este año nos hemos acercado a la U.P.V. y hemos tenido la oportunidad de hacer una demostración y dar una charla didáctica sobre acuarela. Esta actividad despertó gran interés, por lo que sentamos las bases para continuar con esta labor de acercamiento a la U.P.V. para el próximo curso.

Aprovecho para comunicaros el fin de mi labor como presidente. La única razón que me induce a tomar esta decisión es mi limitación del tiempo que puedo dedicar a la Agrupación, lo que me impide asistir a todos los actos, y no poder atenderos como os merecéis.

Para mí ha sido un honor presidir la Agrupación de Acuarelistas Vascos, y una experiencia gratificante e inolvidable, por eso quiero agradecereros vuestro apoyo incondicional y vuestra comprensión.

Solicito vuestra mejor disposición con mi sucesor y la mayor colaboración con la junta directiva apoyando su labor, y así conseguir los mejores logros para nuestra querida Agrupación.

Con mis mejores deseos para todos.

I also want to make reference to the magisterial lessons of this year, which have been starred with great success by "Richard", Alejandro Quincoces and Camilo Huescar. They have given their experiences and in this way they have increased our interest in the watercolour.

I have already expressed my interest in gaining new values and ways of thinking in order to give continuity to the association. This year we have approached to the University of the Basque Country and we've had the opportunity to demonstrate and give a didactic speech about the watercolour. This activity awakened a great interest so the bases have been set up to continue with this task of approaching to the University of The Basque Country next course.

Let me take advantage of this occasion to communicate you the end of my work as president of this Association. The only reason I've got to make this decision is the little time I can devote to it, what prevents me from attending to all the events and not assisting you in the way you deserve.

It has been an honour to preside The Basque Watercolorists Association and an unforgettable experience, that's why I want to thank you for your unconditional support and comprehension.

I ask you for your best disposal with my successor and the best collaboration with the board of directors supporting their work so that you achieve a huge success for our beloved association.

My best wishes for all of you.

President.



Cursillo de “Richard”

Los días 21, 22 y 28, 29 de Enero y 7, 8 y 14,15 de Febrero se realizó la primer cursillo en la Agrupación que fue impartido por nuestro socio “Richard”, artista que supera los cuarenta años en la pintura y que ha conseguido más de 200 premios, dedicado plenamente como profesor de Artes Plásticas.

Trabajador incansable, compaginó este cursillo con su magnífica exposición “De Roma a Velazquez” que mostró en la Galería Ikusiarte de Vitoria-Gosteiz.

Para este cursillo se contó con una importante ayuda técnica: los asistentes pudieron seguir las demostraciones a través de una gran pantalla de televisión.

El cursillo fue todo un éxito de participación con 43 personas que asistieron al evento disfrutando de sus explicaciones y demostraciones. Además tuvieron la posibilidad de pintar sus acuarelas bajo la supervisión de este gran maestro.

Dentro de la temática impartida nos mostró cómo tratar la acuarela con diferentes técnicas, desde las más clásicas hasta otras rozando la técnica mixta. Como por ejemplo:

la utilización de colas, betunes y alcohol para conseguir texturas o la utilización de utensilios diversos para realizar efectos muy interesantes. El efecto de sacar blancos lo logró con espátulas especiales con papel absorbente y fundas de bolígrafo que soplando sacaba las quimas de las viñas. Todo un despliegue de medios para realizar unas buenas acuarelas.

De las ocho acuarelas y variedad de apuntes que realizó durante el cursillo, “Richard” sorteó dos. Las socias afortunadas del sorteo son: Pilar Miranda e Idoia Lasagabaster. Enhorabuena!!!

El último día se celebró una agradable comida en el restaurante La Marisquería Mazarredo.

El precio del cursillo fue de 30 euros

Más información en nuestro blog: <http://acuarelistasvascos.blogspot.com/>





Algunas de las obras realizadas.



Atentos a las explicaciones.



Richard, corrigiendo las obras realizadas por los asistentes.



En vivo y en directo.



Idoia Lasagabaster orgullosa con la obra.

Asamblea General

Extracto del Acta de la Asamblea General de 11 de Marzo de 2011



Bilbao, a 11 de Marzo de 2011, se ha celebrado la Asamblea General Ordinaria de la **Agrupación de Acuarelistas Vascos**, previa convocatoria de conformidad con lo establecido en los Estatutos sociales, en el Centro Cívico Barrainkua, sito en la calle Barrainkua nº 5.

A la citada asamblea concurrió un número de 46 socios y 3 representados sobre el total de 288 socios que figuran en la relación actualizada de la Agrupación, en segunda convocatoria, existiendo quórum suficiente, de acuerdo con los Estatutos de la Agrupación.

Asistieron a la reunión Julio Gómez Mena, Aitor Rentería, Juan Manuel Egurrola, M^{ra} Eugenia Luzarraga, Juan Antonio Uriarte, Andrés Mateo, Juan Carlos Aresti, Belén Álvarez, Blanca Basabe y Eugenio Hervás en calidad de miembros electos de la Junta, de conformidad con el acuerdo de la Asamblea General del 13 de Marzo de 2009.

Al inicio de la reunión se hace entrega de la revista **AQUA nº 18**.

El presidente toma la palabra para realizar un breve preámbulo, tras el cual cede la palabra al secretario para pasar a tratar los asuntos del **Orden del Día**:

1, Lectura y aprobación, si procede, del acta anterior.

Se considera aprobada ante la falta de observaciones a la misma.

2, Lectura de las Actividades de la Agrupación durante el año 2010

CLASES MAGISTRALES:

- 5 y 6 de Febrero, de Joaquín Ureña.
- 26 y 27 de Marzo, de Francisco Jiménez Castro.
- 13, 14, 15 y 16 de Septiembre, cursillo de retrato de Julia Morkecho.
- 5 y 6 de noviembre, de Pepe Carazo.

EXCURSIONES:

- 21, 22 y 23 de Mayo, Salida Anual de fin de semana, a Estella – Lizarra.

- 18 de Mayo, salida de la Academia a Plentzia.
- 19 de Junio, Encuentro de fin de curso en San Vicente de la Barquera.
- 13 de Noviembre, Entrega de Diplomas 2010 en Elciego.
- Del 8 al 12 de Octubre, Simposium Nacional de Acuarela en Palma de Mallorca.
- Del 22 al 25 de Abril, Festival Internacional de Acuarela en Amberes donde se realizó la reunión de presidentes de la confederación europea de sociedades acuarelistas ECWS.

EXPOSICIONES:

- Del 04 al 18 de Junio, CLXXXIV Exposición Colectiva de AAV en Barrena Kultur Etxea de Ordizia. Gipuzkoa.
- Del 01 al 15 de diciembre, CLXXXVI Exposición Colectiva de AAV en la Caja de Burgos de Miranda de Ebro. Burgos.
- Del 17 al 31 de diciembre, CLXXXVII Exposición Colectiva - XVI Pequeño Formato en Akros Gallery. Bilbao.
- Del 20 de diciembre al 23 de enero, CLXXXVIII Exposición colectiva de AAV en la Sala "Torre" del Ayuntamiento de Getxo. Bizkaia.

INFORMACIONES:

- Revista Anual AQUA.
- Revista Mensual ALONDEGI.
- Mejora y ampliación de nuestro Sitio de Internet <http://www.euskalak.com> con un blog.
- Comienzo de la colaboración con el Centro Rafaela María, al que le encargamos la tarea de ensobrado y envío de las informaciones escritas de la Agrupación.

OTRAS ACTIVIDADES:

Compra de una TV de 50" para la academia y las clases magistrales.

3. Presentación del estado de la Tesorería y aprobación de las cuentas y de la gestión del Tesorero.

Toma la palabra el tesorero, el cual nos presenta el estado de cuentas. Se consideran aprobadas ante la falta de observaciones a las mismas.



El tesorero Juan Manuel Egorrola.



El secretario Aitor Renteria.

4. Toma la palabra el secretario el cual procede a dar Lectura de las Actividades de la Agrupación programadas para el año 2011.

Se presentan las SALIDAS:

- 20, 21 y 22 de Mayo, salida anual de fin de semana.
- 18 de Junio encuentro fin de curso.
- 12 de Noviembre Entrega de Diplomas.

Respecto a las CLASES MAGISTRALES:

- Se comenta que están previstas algunas pero todavía están sin concretar.

Se presentan las EXPOSICIONES COLECTIVAS previstas:

- Sala Ezkurdi de Durango, del 4 al 19 de junio.
- Eibar, del 7 al 30 de octubre.
- Expodistritos a partir de otoño.
- Navidad pequeño formato en galería Akros Gallery de Bilbao.
- Se solicita la sala municipal de Sestao, que será para el año 2012.

5. Altas y bajas de socios

Comenzamos el año con 286 socios. Se contabilizan 6 bajas y 8 altas de socios durante el 2010, resultando un total de 288 socios activos a fecha de 31 de Diciembre de 2010.

6. Renovación de cargos en la Junta Directiva.

Causan baja en la Junta M^a Eugenia Luzarraga y Blanca Basabe, y se incorpora como vocal Marene Lasagabaster, quedando la nueva junta de la siguiente manera:

Presidente	Julio Gómez Mena
Presidente de Honor	Juan Antonio Uriarte Narezo
Secretario	Aitor Renteria
Tesorero	Juan Manuel Egorrola

Vocal	Belén Álvarez Arana
Vocal	Eugenio Hervás
Vocal	Marene Lasagabaster
Delegado en Álava y Europa	Andrés Mateo Gatón
Delegado en Gipuzkoa	Juan Carlos Aresti

Se considera aprobada la nueva Junta ante la falta de observaciones.

7. Ruegos y Preguntas.

- Se comenta la posibilidad de retomar la exposición de alumnos que se ha dejado de hacer, a lo que se contesta que está incluida en la de Expodistritos, que tampoco se ha realizado, y que en caso de que se retome ésta se prevé hacer la de alumnos como siempre en el centro de Barrainkua.
- Toma la palabra M^a Eugenia Luzarraga para despedirse y para presentar a la nueva vocal Marene Lasagabaster. Expresa su satisfacción por la tarea realizada y comenta que ha entrado mucha gente nueva en la Agrupación, hecho que se debe aprovechar para recuperar el prestigio de la AAV. Indica que para ello ya hay en marcha iniciativas como la toma de contacto con la Facultad de Bellas Artes de la EHU-UPV.
- Se debate sobre si es correcto poner el precio de las acuarelas en la exposición de Navidad. Se comenta que últimamente la tendencia es ponerlos.
- Toma la palabra el presidente Julio Gómez Mena para despedirse y sin más asuntos que tratar, a las 20.15h aproximadamente el presidente da por finalizada la reunión, agradeciendo su asistencia a todos los presentes y recordándoles la importancia de acudir a la asamblea del próximo año.

Después del acto y para comentar de forma mas distendida lo indicado en la Asamblea y otros temas que como siempre están relacionados con la Acuarela y la Agrupación cenamos en el restaurante Jado, sito en calle Colon de Larrategui n^o 26 donde degustamos una magnifica de "Cena de Hermandad" de 30 €.



Asistentes a la Asamblea.



Difundiendo la Acuarela en la Universidad

El 23 de marzo tuvimos nuestro primer contacto con la Facultad de Bellas Artes de la UPV/EHU.

Julio Gómez Mena impartió, a alumnos de diversos cursos, un resumen didáctico sobre la evolución de la Acuarela.

También habló de la parte matérica tal como los pigmentos y su utilización en la acuarela además de un resumen sobre los diversos tipos de papel a utilizar, su composición y métodos de fabricación, así como las diferentes técnicas para pintar la Acuarela .

Posteriormente, para hacer la clase más amena, Julio pintó dos acuarelas en húmedo.

Durante su ejecución nos abordaban con diversas preguntas sobre el material y el procedimiento empleado.

La intervención estaba prevista para dos horas, pero estuvimos una hora más ya que el interés que despertó la demostración nos obligo a aclarar alguna duda sobre otras técnicas: cómo utilizar la espátula en la acuarela o cómo realizar grafismos y algunas cosas más, lo que al final hizo que Julio pintara otra acuarela.

Esta jornada tuvo una gran aceptación por parte de los alumnos y ha despertado una gran curiosidad por la Acuarela, lo que nos abre las puertas para seguir trabajando con la UPV/EHU a nivel de conferencias y demostraciones, dándonos la oportunidad de captar nuevos valores y otras formas de ver el arte en la Acuarela.

Esto ha sido posible gracias la inestimable colaboración de Rafael Leonardo Setién. Licenciado en Bellas Artes en las especialidades de Pintura y Audiovisuales, en la Facultad de BBAA del País Vasco UPV/EHU.

Martxoaren 23an, lehen harremana izan genuen EHUKo Arte Ederren Fakultatearekin.

Julio Gómez Menak akuarelaren bilakaeraren laburpen didaktikoa eskaini zien hainbat ikasturtetako ikasleei.

Alde materikoari buruz ere hitz egin zuen, besteak beste, pigmentuei eta akuarelan duten erabilerari buruz. Horrez gain, paper moten, horien osaketaren eta fabrikazio metodoen inguruko laburpena egin zuen, eta akuarela margoitzeko dauden tekniken gainean mintzatu zen.

Ondoren, klasea entretenigarriago bihurtzeko, bi akuarela margotu zituen hezean.

Margotzen ari zela, materialari eta erabilitako prozedurari buruzko hainbat galdera egin zizkieten ikasleek.

Jarduerak bi orduko iraupena izatea aurreikusita bazegoen ere, amaieran ordubete gehiago egon ginen, izan ere, Julioren erakustaldiak interes handia piztu zuen, eta beste teknika batzuen inguruko zalantzak argitu behar izan genituen: nola erabili espatula akuarelan edo nola egin grafismoak eta beste gauzaren bat ere; zalantza horien ondorioz, Juliok beste akuarela bat pintatu zuen.

Ikasleek oso ondo hartu zuten jardunaldia, eta akuarelaren inguruko jakin-min handia piztu zaie. Horrek EHUrekin elkarlanean jarraitzeko atea irekitzen digu, hitzaldiei eta erakustaldiei dagokienez, eta, akuarelaren esparruan, balio berriak eta artea ikusteko bestelako erak antzemateko aukera ematen digu.

Jarduera hau Rafael Leonardo Setiénen berebiziko laguntzari esker gauzatu da. Arte Ederretan lizentziaduna da, Pinturaren eta Ikus-entzumezkoen berezitasunetan, EHUko Arte Ederren Fakultatean.





On 23rd March we had our first contact with The Fine Arts Museum of the University Of the Basque Country (UPV/EHU).

Julio Gómez Mena gave to the students from different courses a didactic summary about the evolution of the watercolour. Besides, he talked not only about materials such as pigments and their use with watercolours, but also about a summary commenting different types of paper that can be used, their composition, fabrication making and different techniques to paint the watercolour.

Later, to make the lesson more enjoyable, Julio painted two watercolours in damp. During its process, we tackled different questions about the material and the procedure that was being used.

The intervention was due for two hours but we were one hour more as a result of the interest that the demonstration awakened on us because we wanted to clarify some doubts about other techniques too, such as graphics, how to use the palette knife in the watercolour among other things, all these doubts made Julio paint another watercolour.

This workshop had such great acceptance by the students that curiosity to the watercolour has been aroused, this opens us the doors to keep on working with the University of the Basque Country at demonstrations and conferences level, giving us the opportunity to attract new values and ways of seeing the art of the watercolour.

All this has been possible thanks to Rafael Leonardo Setién's invaluable collaboration. (Bachelor in Fine Arts majoring in painting and audiovisual presentations in the Faculty of Fine Arts. University of the Basque Country).



Acuarelas realizadas por Julio Gomena.



Atentos a las explicaciones.



Salida Anual, Salamanca



Acuarela de Belén Álvarez realizada para el folleto de la salida.

El fin de semana del 6 al 8 de Mayo fue el escogido para realizar la salida anual y el lugar: Salamanca.

En 1988 la ciudad fue declarada Patrimonio de la Humanidad por la Unesco. Cuenta con un importante patrimonio arquitectónico, entre el que destacan sus dos catedrales, la Catedral Vieja y la Nueva, la Casa de las Conchas, la Plaza Mayor, el Convento de San Esteban y las Escuelas Mayores entre otras.

Salida tradicional a las 9 de la mañana de la Plaza del Sagrado Corazón, con buen tiempo que no nos duró los tres días.

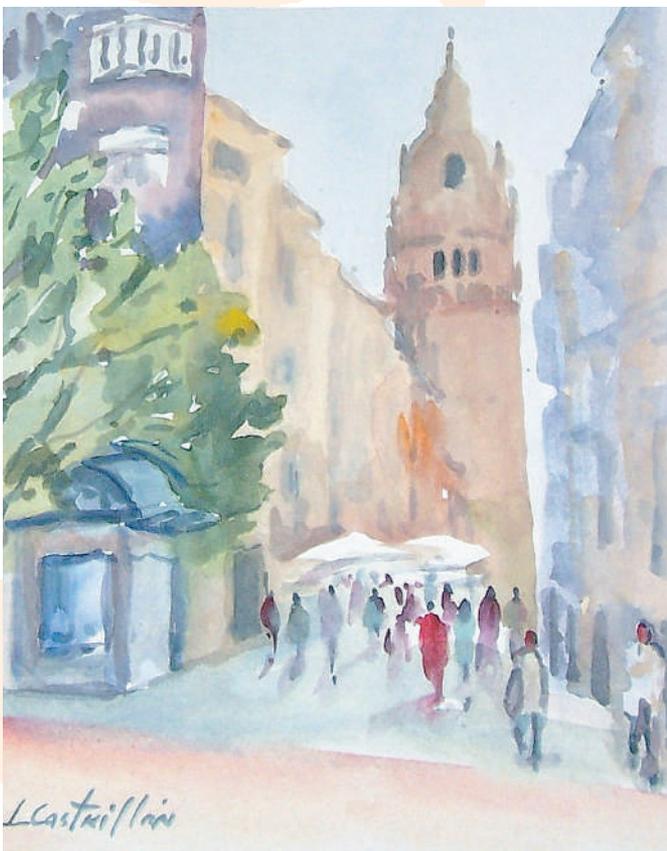
Llegamos a comer a la capital “charra” sin ningún contratiempo. Nos costó algo encontrar el hotel a pesar de

estar en una zona céntrica y cerca de La Plaza Mayor. Fue el “Hotel Silken Rona Dalba” de tres estrellas, sito en la calle de San Juan Bautista 12. Un hotel, limpio, de reciente construcción y buena y variada comida.

Por la tarde después de tomar un “cafelito” al solcillo, en una terraza cercana, nos fuimos de caza y captura de rincones para pintar o fotografiar. A media tarde ya estábamos pintando la vista de la ciudad desde el Puente Romano. Allí nos reunimos un nutrido grupo junto a una zona deportiva donde dos equipos de chavales jugaban al rugby.

Por la noche después de cenar y cómo teníamos cuerpo de jota, salimos a buscar algún sitio donde menear el esqueleto. Unos intentos aquí y allí y al final: gran bailada de salsa y sevillanas corraleras en “La posada de las Ánimas” en la calle San Boal 7. Estaba decorado tipo Feria de Abril y con los camarer@s con su atuendo a tono. Mesa grande al aire libre y “cubatas y gin tonics”. Hizo amago como de llover pero no llegó ni a sirimiri. Poco a poco y en pequeños grupos nos fuimos a recuperar fuerzas ya que al día siguiente nos esperaba un día “durísimo” de creación artística y eso, cansa mucho.

El día siguiente fue brumoso. Muchos fuimos a la librería “Miranda” donde pudimos reponer papel, colores... Por lo visto no trajimos material suficiente para plasmar tanta



Acuarela de Laura Castrillón que regaló a “Jose”.



belleza. Al enterarse de que éramos un grupo grande de acuarelistas, nos regalaron papel para que probáramos, que nos repartió Belén posteriormente.

Bonito paseo, de media horita, en el tren “chu chu” que sale y vuelve a la Catedral Vieja. Tiempo para pintar, visitar museos, patear, potear. ¡Maravilla!.

Curioso el Museo Art Nouveau y Art Déco en la Casa Lis. Los bares de la Rua Mayor y los cafés de la Plaza Mayor, Parque de los Jesuitas.

Comida bien, siesta o “cafelito” al sol detrás del hotel y a pintar y visitar lo que pudimos de lo mucho que nos faltaba. Donde te pares y mires; ahí tienes tema. Sin darnos cuenta nos dio la hora de cenar.

La cena fue muy interesante ya que la aparición de un cristal en la sopa hizo que estuviéramos muy atentos. Mucha gente joven de copas en la mágica noche del sábado. ¡Buen ambiente!

Última mañana para tapar flecos, comprar recuerdos, dulces, embutidos y disfrutar del precioso sol. Después de comer rapidito, al autobús y para casa.

Laura Castrillón regaló a “Jose”, nuestro chofer, una bonita acuarela.

A la salida de la ciudad: un interesante control de la Benemérita que dejó “muy tranquilo” al chofer, que pudo confirmar que tenía todos los papeles en regla.

Todo esto por el módico precio de 180 €.

José Luis Otaegi.



ECWS Confederación Europea de Sociedades de Acuarelistas

Acta de la reunión de la ECWS celebrada en Turku el 2 de julio de 2011



1.- Bienvenida e introducción

Jarmo Virmavirta, presidente de FWS, da la bienvenida a los participantes y preside la reunión. Piet Van Leuven dirige la reunión y S. Lakkonen toma el acta.

2.- Puesta al día de información

La lista de nombres y direcciones de los contactos de la ECWS son corregidos. Cualquier variación deberá ser enviada a PVL tan pronto como se produzca.

3.- Retrospectiva de 2010

Se evalúa la exposición de Amberes en Abril de 2010. Se critica el enmarcado de algunas obras por no ajustarse a las normas dadas preliminarmente. Los participantes de las exposiciones deberían conocer exactamente lo que van a pagar al final.

4.- 5.- Actividades futuras

Se confirman las siguientes actividades y aceptadas por el consejo:

2012: Simposio y Exposición organizado por la AIA en el Palacio Ducal de Génova (Italia). Se estima que el simposio se celebraría entre el 8 y el 16 de Septiembre y la exposición entre el 8 y el 23 de Setiembre. Las fechas se confirmarán a finales de 2011.

2013: Simposio y exposición en Loten (Noruega) organizado por la NAS. La exposición se celebraría entre los días 16 de Agosto y el 29 de Septiembre y el simposio entre el 10 y 16 de Agosto. Se confirmarán posteriormente.

La SFA propone una exposición de la ECWS en Marsella (Francia) a celebrar en 2013. (Marsella será la capital cultural europea este año) o en 2014. El consejo se decanta por 2014 para no saturar 2013.

6.- Comunicación

Se discute, una vez más, el problema de las diferentes agrupaciones de España al no disponer de una coordinación central. Se sugiere que creen una red y un único canal de comunicación con la ECWS. Se propone también que se requiera a los presidentes, por medio de un escrito en español, la creación de este único canal. Los delegados de AEDA, AAV y AAC tratarán también de encontrar una solución.

7.- Estatutos

De acuerdo con el Art. 5 de los estatutos "cualquier Sociedad de Acuarelistas establecida podrá adherirse a la ECWS por invitación de los socios fundadores y a propuesta de cualquiera de los miembros"

La FWS desea proponer, como nuevo miembro, a la sociedad de Acuarelistas de Estonia: "Eesti Akvarellistide Ühendus". Mrs. Tiit Pallo-Vaik, Presidente, confirma que su sociedad esta registrada y establecida. Enviará información completa a PVL sobre el número de asociados, año de fundación, lista de actividades, etc.

Cristina Bracaloni tratará de contactar con agrupaciones de Polonia y Hungría para ver si estarían interesados en pertenecer a la ECWS.

8.- Esención de la cuota de inscripción en simposios para delegados.

En la reunión de 2010 en Amberes se sugirió que los "representantes en el consejo estarían exentos de abonar la cuota de participación a los simposios" El consejo está en contra de esto. Cada agrupación decidirá internamente sobre el problema.

9.- Comité coordinador.

El comité coordinador, establecido para asistir al coordinador de la ECWS en asuntos de política general, (ver acta del consejo de 2010) ha sido preguntado acerca de varios asuntos.

Este asunto se revisa brevemente. Es opinión del consejo que una "junta" más formal que el actual consejo no es preferible ya que la ECWS no debería disponer de medios económicos y que las tradicionales actividades son suficientes. El consejo estaría encantado con la creación de una página web para la ECWS pero en la práctica no es posible hacerlo. Cristina Bracaloni reunirá información sobre diferentes posibilidades. Michèle Reynier contactará con el editor de una importante revista "l'Aquaele" para utilizarla como plataforma de la ECWS.

10.- Varios

No se plantea ningún asunto.

EUROPEAN CONFEDERATION OF WATERCOLOUR SOCIETIES (ECWS) Minutes of the Council Meeting 2011

The annual meeting of representatives of the ECWS member societies took place on the occasion of the ECWS exhibition organized by the FWS, at the Forum Marinum Conference Centre, Turku (Finland) on July 2, 2011. The meeting opened at 11.00 hours and closed at 12.30 hours.

Present

- for the Associazione Italiana Acquerellisti (AIA; Italy) : Giovanni Carabelli (president), Fernando Cavalieri and Cristina Bracaloni (liaison officer)
- for the Aquarelinstituut van België (AIB; Belgium) : Bruni Mortier (president) and Piet Van Leuven (ECWS coordinator)
- for the Nordiska Akvarellsällskap (NAS; Denmark, Iceland, Finland, Norway, Sweden) : Torild Inger Borretzen (liaison officer)
- for the Agrupaciòn de Acuarelistas de Aragón (AADA; Spain): nihil
- for the Agrupaciòn de Acuarelistas Vascos (AAV; Spain) : Andrés Mateo (liaison officer)
- for the Agrupaciòn Española de Acuarelistas (AEDA; Spain): Chus Bella (liaison officer). Ricardo de Arce (president) apologizes for not attending the meeting because of lack of sufficient knowledge of the English language.
- for the Agrupacio d'Acuarelistes de Catalunya (AAC; Spain): Anet Duncan (liaison officer)
- for the Agrupaciòn de Acuarelistas de Andalucía (AAA; Spain) : Rafael Vergel (?)
- for the Finnish Watercolour Society (FWS; Finland): Jarmo Virmavirta (president) and Sirkka Laakkonen (liaison officer)
- for the Grupo de Acuarelistas de Baleares (GAB; Spain): nihil
- for the Société Française de l'Aquarelle (SFA; France): Contremoulin (vice president) and Michèle Reynier (liaison officer)
- for the "Eesti Akvarellistide Ühendus": Mrs. Tiit Pallo-Vaik,

Agenda

1. Welcome and introduction

Jarmo Virmavirta, president of FWS, welcomes the participants and chairs the meeting. Piet Van Leuven (PVL), ECWS-coordinator, leads the further discussion. Sirkka Laakkonen, liaison officer of FWS, takes the minutes of the meeting.

2. Update of information

The list of names and addresses of the ECWS contacts as corrected by the participants to the meeting is given as Appendix 1. It should be updated further. Any corrections should be mailed to PVL a.s.a.p.

3. 2010 in retrospect

The exhibition in Antwerpen (Belgium) in April 2010 is evaluated. Criticism is expressed regarding the framing of the works which was not according to the description given in the preliminary information. Participants to the exhibition should know exactly what they can expect in return for their participation fee.

5. Future activities

The following activities are confirmed by the organizers and decided by the council:

2012: An exhibition and symposium organized by the AIA at the Palazzo Ducale in Genova (Italy). The estimated timing for the exhibition (8 till 23 september) and of the symposium (8 till 16 september) will be confirmed before the end of 2011.

2013: Exhibition and Symposium in Løten (Norway) organized by NAS.

The estimated timing for the exhibition (16 august till 29 september) and of the symposium (10 till 16 august) will be confirmed later.

The SFA has proposed an ECWS exhibition in Marseille (France), to be held in 2013 (Marseille being Cultural Capital of Europe that year) or in 2014. The council has a preference for 2014 in order not to over task 2013.

6. Communication

Once again the problem of the variety of Spanish associations without any central coordination is discussed. It is suggested that the Spanish societies create a network among them and a unique channel for the communication with the ECWS. It is also proposed that a written request (in Spanish) should be sent to the presidents ; PVL will look into that. The liaison officers of AEDA, AAV and AAC will try to work out a solution.

7. Statutory matters

According to the statutes (art.5) :

"Any established Watercolour Society can adhere to the ECWS upon invitation by the founding member-societies and upon proposal by a member-society."

The FWS wishes to propose as a new member-society for the ECWS the Estonian watercolour society : "Eesti Akvarellistide Ühendus". Mrs. Tiit Pallo-Vaik, president, confirms that this society is "registered" and thereby "established". She will send more complete information (number of members, year of foundation, list of activities...) to PVL.

Cristina Bracaloni will try to make contact with the Polish and Hungarian societies to explore whether they would be interested in ECWS membership.

8. Exemption of Symposium Fee for delegates

At the Council Meeting 2010 in Antwerpen, it was suggested that "representatives in the council should be exempt from paying the fee for participation in the symposium". The council is against this. Societies can decide internally about the problem of the participation fee.

9. Coordination Committee

The coordination committee, set up to assist the ECWS-coordinator on matters of general policy (see Minutes of the council of 2010), had been asked to discuss about several items. These are reviewed briefly. It is the opinion of the council that a "board", more formal than the actual "council", is not preferable, that the ECWS should not have financial means of its own and that the traditional activities are sufficient. The council should welcome the creation of a special ECWS-website but sees at present no practical way to do this. Cristina Bracaloni will gather information about different possibilities. Michèle Reynier, will contact the editor of the important magazine "l'Aquarelle", in order to get a "platform" for the ECWS.

10. Varia

No point is raised.

P. Van Leuven
ECWS coordinator
July 5, 2011

Simposio en Turku (FINLANDIA)

Ente los días 30 de junio y 2 de julio de 2011 se celebra el Simposio en la ciudad de Turku coincidiendo con la capitalidad europea de la cultura de esta ciudad durante el presente año.

DÍA 30 DE JUNIO

La ciudad de Turku nos recibe con un calor poco habitual para estas latitudes. Turku se nos presenta muy animada con la vida alrededor del río Aura, con bastantes establecimientos de comidas y bebidas, sobre todo ubicados en barcos atracados en ambas orillas.

Ya bien entrada la tarde, nos fuimos concentrando en el Forum Marinum de Turku, una especie de museo histórico-náutico de la ciudad, para recoger nuestras credenciales. Nos atienden cinco anfitrionas ataviadas con un delantal floreado, que las va a distinguir durante el Simposio para solventar cualquier duda o problema. Entre ellas se encuentra una antigua conocida del encuentro en Belgio, Liisa. Todas hablan inglés y una de ellas se defiende en castellano.

Una vez recogidas las credenciales nos acercamos al buque museo Suomen Joutsen donde se celebra la recepción y la apertura oficial del Simposio. Con una copa de vino espumoso, asistimos a las palabras del presidente de la agrupación de Finlandia, Jarmo Virtavirta, del Coordinador de la Agrupación Europea, Piet Van Leuven así como de Sirkka Laakkonen, liaison officer de la agrupación finlandesa. Aprovechamos para saludar a otros colegas tanto nacionales como extranjeros. A continuación pasamos a ver la exposición ubicada en la planta bajo cubierta del buque, dividida en varias estancias. La presentación es original, aunque quizás las condiciones no son las idóneas para contemplar las obras por su escasa luz y colocación. Hay obra que diferentes hechuras, formatos y temática, resaltando como en otras ocasiones la concepción de la acuarelas de los países del norte de Europa, sobre todo del área escandinava, más colorista, de trazos más amplios, con más importancia del color que de la forma.

Se presentaron 57 obras más una selección del acuarelista finlandés, de origen húngaro, Nándor Mikola.

A decir de los organizadores, nos hemos acercado a Turku cerca de 150 personas entre pintores y acompañantes, de los cuales más de la mitad provienen de España.

Después de la recepción volvemos al centro de la ciudad para poder cenar algo. El paseo, por la orilla del río, resulta muy agradable en medio del magnífico ambiente de los bares habilitados en los barcos iluminados que se encuentran fondeados.

En esta época del año prácticamente no se hace de noche, escasamente dos horas en las que baja la intensidad de la luz, por lo que a las 12 de la noche todavía tenemos algo de luz.

DÍA 1 DE JULIO

Al día siguiente, a las 9,30 h. nos embarcamos en el Ukkopekka, para dirigirnos a Naantali. Hace mucho calor y la mayoría sube a cubierta a pesar de que no corre la brisa. Durante el trayecto, los más animados sacan los bártulos para pintar, ansiosos por plasmar sobre el papel los bellos paisajes que se nos presentan entre una multitud de islas. Después de hora y media llegamos a Naantali, una bonita localidad con puerto deportivo. Buscamos los mejores lugares para pintar, a la sombra por supuesto. Otros grupos organizados realizaron una visita guiada por la localidad. Un par de cervezas y un sándwich nos permiten

aguantar hasta las 16 h en que volvemos a Turku. Durante el viaje de vuelta nos ofrecen una sopa con tropezos de salmón y salchichas, sabrosa, regada con vino blanco o tinto, que ayuda a incrementar nuestro calor.

Llegamos a puerto todavía a buena hora oyendo en la lejanía los truenos de la tormenta que parece acaba de pasar pero que no ha refrescado el ambiente y pintamos durante un rato en la orilla del río.

Al final del día entregamos las obras pintadas para ser expuestas y participar posteriormente en la selección de las mejores obras. Hemos de firmar un impreso autorizando la reproducción de estas obras ya que tienen la intención de publicar un libro con las obras pintadas estos días.

DÍA 2 DE JULIO

El calor aprieta de nuevo desde primeras horas. Nos distribuimos para pintar entre el mercado medieval y las orillas del río buscando de nuevo, las mejores sombras.

A las 4,15 comienza la conferencia sobre la vida y obra de Nándor Mikola, pintor finlandés pero de origen húngaro. Muy interesante, mucho calor y escasa asistencia.

Después de la necesaria ducha para refrescarnos, volvemos al Forum para la cena de gala. En el restaurante Dapfne nos ofrecen un aperitivo y pasamos a contemplar las más de 300 acuarelas pintadas estos dos días. Emitimos nuestro voto a la mejor acuarela. A continuación pasamos al restaurante y nos acomodamos para la cena, tipo self-service, excelente y bien acompañada por vinos blancos y tintos.

A la hora del café se reparten los premios a las acuarelas más votadas. El primero se lo lleva Angels Estela, de nuestra Agrupación, el segundo Claudio Bertone, de Italia y el tercero Joan Castellar, el marido de Angels y también socio nuestro. Luego hay sorteo de diversos regalos consistentes, al igual que los premios, en material de pintura. Hay suerte y una componente de la expedición vasca, Rosa, se lleva el regalo de una cajita con cinco tubos de acuarela.

Es el momento de saludos y despedidas. Han sido prácticamente dos días y medio de intenso programa. Se efectúa el anuncio del próximo Simposio Internacional: nos veremos de nuevo el año que viene en Génova (Italia).

José Carlos Díez.



Representación al simposio de la Agrupación de Acuarelistas Vascos.

The symposium is held in the town of Turku from 30th June to 2nd July 2011 coinciding with the European culture capitality in this town during the present year.

30th JUNE

The town of Turku welcomes us with an unusual heat at these latitudes. Turku is presented to us as a lively town with life around the Aura river, with many food and drinks shops on ships tied up on both banks of the river.

Once in the afternoon, we went to the Marimum Forum of Turku, a sort of history-sea museum of the city, to collect our credentials. We were attended by five hostesses dressed up with a flowery apron, which is going to distinguish them during the Symposium, to solve any doubt or problem. Among them, we find an old acquaintance from the meeting that took place in Belaggio, Liisa. All of them speak English and one can manage in Spanish.

Once our credentials are taken we approach to the Suomen Joutsen ship museum where the Symposium reception and official opening take place. With a glass of sparkling wine, we attend to the Finnish association president's speech, Jarmo Virmavirta, as well as the European Association coordinator, Piet Van Leuven and the Finnish Liaison officer Sirkka Laakkonen.

We take advantage of the situation to greet national and foreign colleagues. Then, we go to see the exhibition that takes place on the lower deck of the ship, which is divided into different rooms. The presentation is original, although the conditions are not the suitable ones to contemplate the works due to the little light and position. There are works of different workmanships, formats and subjects, standing out as in many other occasions, the watercolour conception from the Northern Europe countries, above all, the Scandinavian area, more colourist, with wider lines, giving more importance to the colour than to the shape.

Fifty seven works and a selection by the Finnish watercolourist (but Hungarian origin), Nándor Mikola were presented.

Talking about organizers, about 150 people; painters and companions, have approached to Turku, more than the half come from Spain.

After the reception we go back to the town centre to have dinner. The walk, along the banks of the river, results very pleasant due to the great atmosphere of the bars fitted out on the lit up anchored ships.

In this season of the year it doesn't get dark, there are just two hours when the light intensity goes down so at midnight we still have some light.

1ST JULY

The following day, at 9.30 a.m we board on the Ukkopekka, to head for Naantali. It's very hot and most of us go to the deck although there is no breeze. During the voyage, the most cheerful ones take out their tools to paint, looking forward to capturing over the paper the beautiful landscapes that are presented to us between numerous islands. After one hour and a half, we arrive in Naantali, a very nice place with a marina. We look for the best places to paint, in the shade, of course. Some organized groups went on a guided tour around the town. A couple of beers and a sandwich allow us to resist until 16 p.m. when we go back to Turku. During the return journey we were offered a tasty salmon and sausages soup, accompanied with white or red wine which helps us to increase our heat.

We arrive at the port at a good time hearing in the distance the thunders from the storm that seems to have finished but hasn't got cooler the atmosphere and we paint for a while on the river bank.

At the end of the day we hand the painted works to be exhibited and lately participate in the selection of the best ones. We have to fill a form permitting their reproduction as they have the intention of publishing a book with the works painted on these days.

2nd JULY

Once again, it's boiling hot from the early hours. We organize ourselves to paint between the medieval market and the banks of the river, looking for the best shade.

At 4:15 the conference about Nándor Mikola's life and work starts. He's a Finnish painter but of Hungarian origin. Despite the heat and its low attendance, it's very interesting.

After the necessary shower to freshen ourselves up, we go back to the forum for the gala dinner. At "Dapfne" restaurant we are offered an appetizer and we go to look at more than 200 watercolours painted on these two days. We vote for the best of them. Then, we go to the restaurant and we make ourselves comfortable for the dinner; a sort of self-service. It's excellent and well accompanied by white and red wine.

At coffee time, the prizes for the most voted watercolours are given out. The first goes to Angels Estela, from our association. The second, to Claudio Bertone, from Italy and the third to Joan Castellar, Angels's husband and also our membership. Then, there is a raffle of different presents which consist of painting material, the same as in the presents. We're lucky and a member of the Basque Expedition, Rosa, wins the present of a little box with five tubes of watercolour.

The moment for greetings and to say goodbye comes. They have been almost three days of an intense programme. The next International Symposium is announced: we'll see each other again next year in Genoa (Italy).



Acuarelas presentadas por la Agrupación de Acuarelistas Vascos.

Excursión a Hondarribia, Gipuzkoa



Este año nuestra salida de verano fue a Hondarribia el día 18 de junio. Hondarribia es una ciudad, con una población de 14.000 habitantes que se encuentra en el extremo oriental de la Costa Vasca, a los pies del Monte Jaizkibel, (el más alto de la Cornisa Cantábrica), bañada por el Mar Cantábrico y la Bahía de Txingudi, (que forma la desembocadura del río Bidasoa) se encuentra en una privilegiada situación que se complementa con su fácil acceso y su condición de frontera natural con Francia.

El día 18 de junio a las 9 de la mañana, y con lluvia amenazante, partimos desde la Plaza del Sagrado Corazón en Bilbao. El autobús iba completo con 50 personas y a pesar de las previsiones meteorológicas todos llevábamos material suficiente para pasar el día pintando al aire libre.

Ya en Hondarribia, la organizadora de la excursión, Belén Álvarez, nos comentó que teníamos la posibilidad de visitar el Casco Antiguo con un guía de excepción: nuestro socio Javier Sagarzazu.

Javier conoce como nadie este bonito pueblo guipuzcoano. Recordemos, que tal y como se anunció en el AQUA nº 18, el pasado año recibió la Insignia de Oro de la ciudad. Su

vida, su trabajo, su estudio...están ubicados en esta bonita localidad y además ha participado en la elaboración de un libro sobre Hondarribia en el que podemos disfrutar de un gran número de acuarelas de este gran maestro.

De las 11 a las 12:30 nos fuimos situando en diferentes lugares estratégicos para comenzar con el trabajo pictórico: el puerto, la Calle Mayor y la Catedral fueron los más concurridos.

A las 12:30, y con puntualidad británica, los que quisieron, iniciaron la visita desde la Puerta de Santa María. Detrás del Arco, en el Rincón de los Pintores nos hicimos la primera foto de grupo. La Puerta de Santa María es uno de los dos accesos a la ciudad, construida a principios del siglo XVI. Está protegida en su extremo Oeste por el Cubo de Santa María. El acceso es un arco rebajado dovelado y sobre el se inserta un gran escudo fechado en 1694 coronado en su parte superior por la Virgen de Guadalupe flanqueada por dos angelotes. Dicho escudo procede del Convento de Capuchinos (1879). Además conserva los goznes de la puerta.

Continuamos por la Calle Mayor. El recinto fortificado encierra una plano rectangular tipo bastida de calles empe-



Javier Sagarzazu, firmando el libro de Hondarribia.





Acuarela de Belén Álvarez realizada para el folleto de la excursión.

dradas y jalonadas, siendo la calle Mayor una de las más bellas: magníficos edificios con balcones de hierro forjado y amplios y labrados aleros de gran belleza arquitectónica. En lo alto del promontorio se eleva, junto a la Plaza de Armas, el castillo de Carlos V erigido sobre otro, de origen medieval, y cuyos vestigios aún pueden contemplarse. Más tarde nos acercamos a la Plaza de Gipuzkoa, donde Javier tiene su estudio. Es una plaza de reciente construcción aunque conserva el estilo tradicional en sus casas.

Acabamos la visita en el Barrio de pescadores situado en la parte baja de Hondarribia, fuera de las murallas. Un barrio colorido, cuya calle más espectacular es la calle San Pedro. En muchos balcones podemos ver las banderas verdes que corresponden a los colores de la bandera de la trainera local (Ama Guadalupekoa).

Disfrutamos de una buena comida en el restaurante Olatu y finalizada la misma, varios compañeros que habían

comprado el libro de Hondarribia pidieron a Javier que lo firmara, a lo que accedió amablemente. La Agrupación también adquirió un ejemplar que pasará a formar parte de nuestra Biblioteca.

Y como colofón a la comida y a petición de Juan Antonio Uriarte, Javier realizó un dibujo sobre un plato que más tarde fue rifado entre todos los asistentes. La agraciada fue Manuela Medrano. Zorionak Manuela!

Después de comer, desde la terraza del restaurante donde las vistas al puerto deportivo eran espectaculares, muchos estuvimos tomando apuntes.

Y a las 6:30, después de realizar la foto de familia, salimos hacia Bilbao.

El precio de la excursión fue de 35 €.

Un día precioso que quedará en el recuerdo y en el video que podemos ver en nuestro blog: <http://acuarelistasvascos.blogspot.com/>



Comida en Restaurante Olatu situado en el puerto deportivo.



Javier hace entrega del plato dibujo a Manuela.



Clase Magistral de Alejandro Quincoces

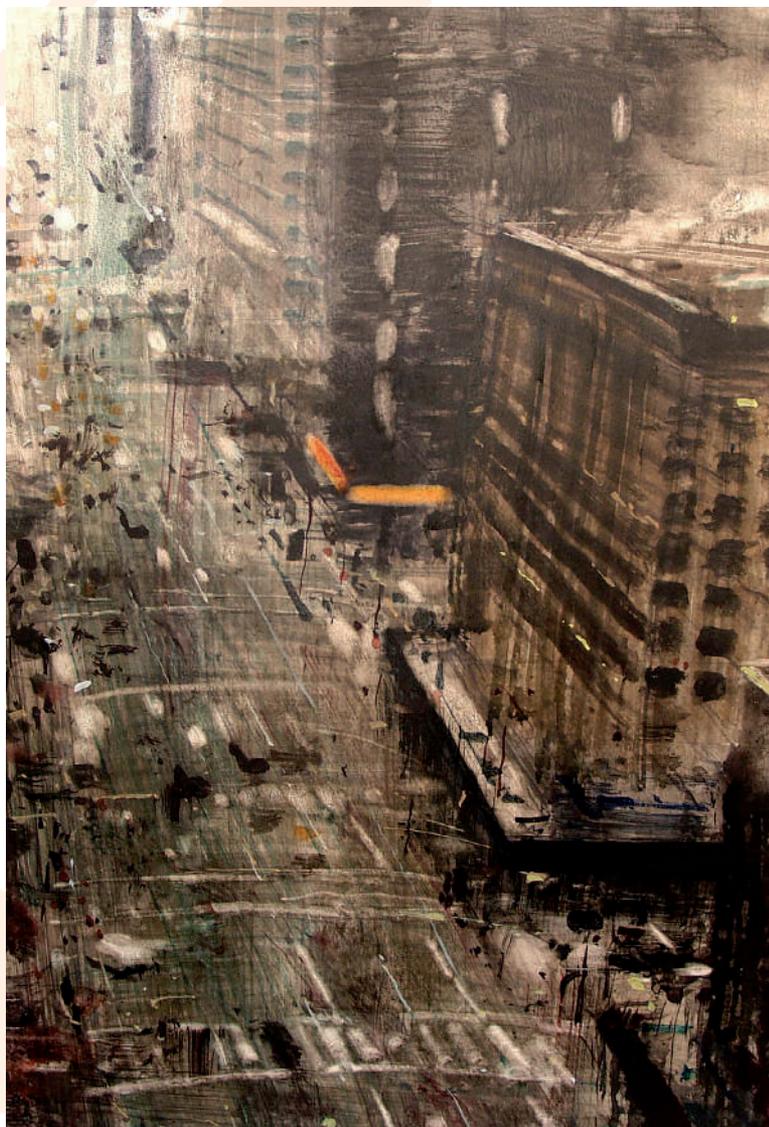
Alejandro, socio de la Agrupación, es el segundo artista que realizó una clase magistral en este año. Según inicia la clase, indica que las acuarelas que realizará parten de imágenes tomadas de la realidad; para ello hace muchas diapositivas que, posteriormente selecciona, quedándose aproximadamente con un cinco o diez por ciento de las mismas. A partir de aquí, se centra en estas imágenes, piensa en el procedimiento de la obra, escoge los colores y prepara una estrategia que generalmente la plasma primero por escrito. Una imagen puede dar lugar a varios cuadros. Alejandro justifica el uso de diapositivas en favor de otros métodos fotográficos porque dice que se ajusta mucho más a la imagen real, que casi da la impresión de ser imágenes en tres dimensiones.

Primero elige la composición de un motivo representativo, en este caso una calle y la situación que se da en ella (calle ruidosa, caótica, tranquila, etc), sigue con el formato que potencia la composición. No usa formatos convencionales, sino aquellos que cree que se ajustan al motivo que se

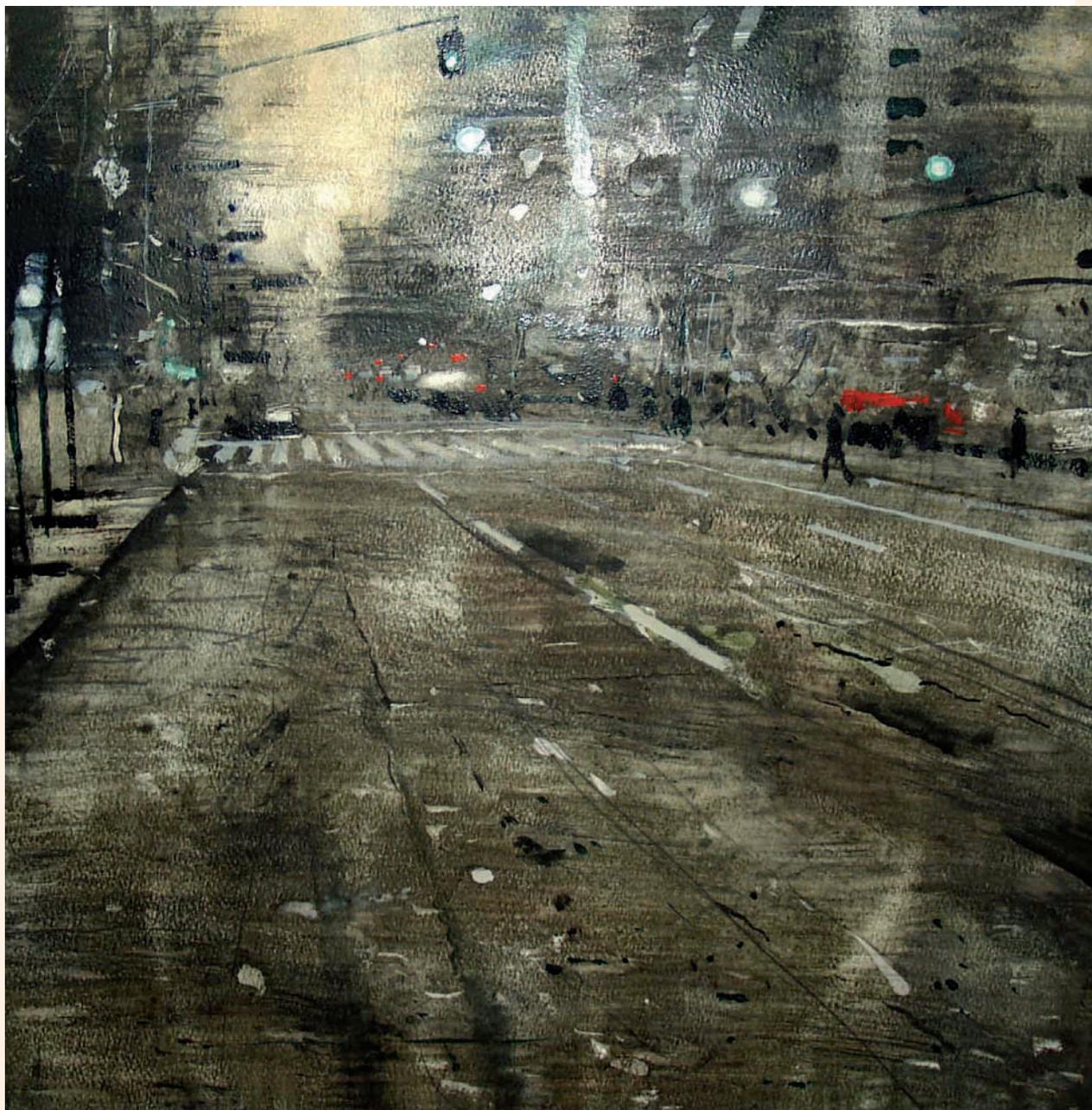
representa. Una vez tiene claro esto, empieza con el procedimiento; encolando ligeramente el papel (usa una mezcla de cola y agua, dos partes de agua por una de cola), da una segunda capa de esta misma mezcla una vez que la primera se haya secado totalmente y deja secar.

Elige una tonalidad predominante en el cuadro (generalmente gris) y da una capa de esta tonalidad en toda la superficie utilizando pigmento y agua; la tonalidad general le da unidad al cuadro y verosimilitud. Deja las reservas que cree necesarias, usando enmascarador o bien un trapo mojado y sigue con la evolución de la acuarela con pinceladas impresionistas, pero el motivo es realista y según pinta va explicando lo que realiza y cómo lo realiza... El tono del primer plano y el del fondo deben ser distintos, la perspectiva debe definirse para crear la sensación de profundidad, después de la tonalidad general y las reservas, seca con el secador, da veladuras, frota, fija, vuelve a secar, da spray fijador y lo vuelve a secar. De todo este caos aparente sale una acuarela impresionante que a tod@ los asistentes entusiasma.

El precio de la clase fué de 25€.



Ver para crear



Academia de Acuarelistas

Salida a Otxandio

Un grupo de nuestros asociados, y a la vez compañeros de las clases que se imparten en nuestra Agrupación, prepararon una salida a pintar y a conocer uno de los pueblos más característicos y bonitos de nuestra querida Euzkalerria: Otxandio, enclavado en un entorno rural a las faldas del Amboto.

Salida en Bizkaibus desde Bilbao. Un recorrido de una hora y cuarto pasando por pueblos, admirando el paisaje, sus verdes montañas, sus rincones, las gentes y el ambiente que rodea su actividad rural.

El compañerismo, entre risas, chistes y buen humor entre el grupo, era palpable para los demás viajeros del bus. Más que un grupo de personas de cierta edad..... Parecía una excursión de aquellas que todos hemos realizado con la "Catequesis", el colegio o la de nuestras escuelas.

Llegamos a Otxandio, allí en la parada del bus, nos esperaban Juan María Orue, con Asun su esposa, y la pequeña Kattalin. Saludos, besos presentaciones, y una efusiva bienvenida por parte de nuestros anfitriones.

Juan Mari fue nuestro guía, nos enseñó los lugares más pintorescos para poder desarrollar "nuestro arte con el pincel" y nuestro buen comer en la mesa.

Nos dio datos sobre la Villa, así como de personajes de la antigua Otxandio. Recorrimos junto a él las dependencias del Ayuntamiento con las consiguientes explicaciones y poniendo sentimiento y cariño en todo cuanto nos mostraba.

Nos dejó que pintáramos nuestras acuarelas "para poder enseñarlas en casa".

El día nos salió, no muy bueno, pero según pasaba la mañana fue mejorando.

Antes de comer visitamos una pequeña ermita restaurada

junto al cementerio. En la puerta de éste había una inscripción premonitoria:

**"LO QUE SOIS FUIAMOS NOSOTROS,
LO QUE SOMOS SEREIS CUANDO MENOS LO PENSEIS."**

Comimos de maravilla en el Restaurante "Jon Soloeta" y en un ambiente agradable. Según decía Adolfo podríamos venir aquí a celebrar las bodas de nuestros hijos. A lo cual todos asentimos y aprobamos con una gran carcajada y diciendo "¡Sí!.. sobre todo por el precio!".

A la tarde Juan Mari nos mostró la iglesia con todo lujo de detalles y explicaciones (datos, fechas, etc.). Subimos a la torre de la iglesia, con unas vistas maravillosas sobre la villa, sus tejados, sus campanas y el mecanismo del reloj. Pero ya no daba el tiempo para más. Así que teníamos que regresar a nuestros hogares.

Tertulia en el autobús, comentarios, llamadas de teléfono, por parte de nuestros familiares "Que creían, que no queríamos regresar", ... bueno alguno estuvo a punto (Adol...)

Fue un día con una corriente de buen "Rollito" entre estos once acuarelistas que la Agrupación ha hecho amigos.

Se nos ha quedado mucho para ver y a Juan Mari mucha explicación que dar. Todos estábamos de acuerdo en repetir. ¡Seguro que sí!.

En esta excursión nos iba a acompañar nuestra amiga y compañera Encarni Olea, pero ese día perdió a su madre. Descanse en Paz.

1 de junio de 2011

CHARO ORTIZ DE ZARATE



Salida por la Ría en el Euskal Herria

Esta es una salida que se ha realizado varias veces en nuestra Agrupación y siempre tiene un gran éxito. Recogiendo el deseo tanto de socios como de alumnos de la Academia, el coordinador, Juan Antonio Uriarte, organizó esta salida el 17 de Mayo.

Los Amarradores del Puerto de Bilbao, ofrecen servicio de embarcaciones para viajes turísticos y culturales y excursiones marítimas a bordo del Euskal Herria. La embarcación, símbolo de Bilbao, tiene capacidad para 250 pasajeros y dispone de mesas en cubierta y salón interior.

Salimos del muelle del Ayuntamiento dirección Santurtzi a las 10 de la mañana con un día luminoso. La amabilidad del patrón permitió acercarnos a grandes barcos que estaban en la ría y sacar fotografías muy especiales.

También pudimos salir a alta mar. Fue un paseo muy agradable que muchos plasmaron en preciosas acuarelas sobre la ría.

A las 11 horas llegamos a Santurtzi y tuvimos tiempo libre para pasear, pintar, leer...

La comida en la Casa de Galicia en Santurtzi fue muy suculenta y como siempre con interesantes tertulias comentando las acuarelas realizadas y las formidables fotografías de la ría que se convertirán en acuarelas en la Academia.

Por la tarde hicimos la vuelta por libre.

El precio de la salida fue de 13€, más el menú.



De espera para el embarque.



La llegada del Euskal Herria.



Sin perder detalle.



El desembarco y dispuestos a pintar.



CARNAVAL



Clase Magistral de Camilo Huéscar

Acuarelista de la Mancha

El 5 y 6 de Noviembre nos visitó CAMILO HUÉSCAR para darnos una clase magistral en la Agrupación. Acuarelista convencido, autodidacta, después de conocer otras técnicas pictóricas, apuesta por la acuarela.

Nacido en Villanueva de la Fuente pero afincado en Córdoba, tuve la suerte de conocerle en Priego de Córdoba

donde impartió un curso de verano en el año 2007. Desde el principio me fascinó su forma de tratar la acuarela manteniendo toda su transparencia pero consiguiendo sacar de la mancha todas las formas que se proponía. Sus bodegones, paisajes urbanos y rurales son los motivos que proliferan en su obra.



El día 5 comenzó su demostración con un boceto previo de memoria a lápiz, de sus "cachivaches" del estudio, que le sirvió de disculpa para el bodegón que pintó.



Sus manchas arriesgadas comenzaron a invadir la superficie superior del papel.



Y poco a poco entre pulverizados de agua y trazos vigorosos con los pinceles, fue emergiendo desde la mancha las formas que llenarían el cuadro.

Así apareció la manzana, el cazo, la cafetera, el jarrón de arcilla roja, el porrón... ..todos estaban allí en el fondo.



Camilo fue capaz de conseguir transformar la mancha en materia.... todo un logro.

Obra final.



A continuación, quiso enseñarnos su forma de interpretar los paisajes.



Sin idea previa, comenzó a pintar con trazos horizontales la mancha global sugerente para un paisaje.

Entre pincelada y pincelada nos iba dando todo tipo de explicaciones de su forma de trabajo.

Nos contó cómo con la mancha húmeda, observa la manera de responder el papel, e interviene en ella refrescándola continuamente para que se mantenga viva y libre.

El espacio lo organiza sintetizando al máximo. Parte de una realidad directa o interiorizada, llegando a bucear en el abstracto. Su objetivo no es pintar una realidad evidente, sino que el lenguaje que utiliza es totalmente accidental. Las formas o motivos son una disculpa para la composición.

Los paisajes de su entorno natal, tema que ahora más le motiva, los tiene interiorizados y recurre a ellos como excusa, tratando las formas con sus matices plásticos, corrientes de agua, haciendo predominar la calidad plástica ante la representación de la realidad.



Camilo dejó su firma y la acuarela en el "Libro de Oro".

Nos dijo que era la primera vez que visitaba Bilbao y que había estado muy a gusto con nuestra acogida.

Esperamos que ahora que ha aprendido el camino, le volvamos a tener de nuevo cerca.

MILA ESKER Camilo, por compartir con nosotr@s tu experiencia.

Gero arte, hasta pronto!

El precio de la clase fué de 25€

Gloria Cortina.

El Factor Oculto del Arte Contemporáneo



Alejandro Quincoces.

“No puedo pintar ocho horas al día de una manera y luego vivir de otra”

Jean Hélion comentó esta frase suya en un artículo de 1950, haciendo alusión a su vuelta a la figuración desde la abstracción hacia 1939. Creía que la realidad cotidiana encierra un mundo y un sentido que no pueden explicarse de forma abstracta.

Hasta el siglo XX, y me refiero a la historia del arte admitida como oficial hoy en día aquí en occidente, los movimientos se sucedían en un hilo de evolución más que de ruptura; durante el romanticismo por ejemplo, situémonos en 1840. Aunque la expresión de una idea estuviera por encima de la técnica, aunque se perturbara la jerarquía de valores de los conceptos, era fácil seguir el camino desde el clasicismo y todo parecía guardar un sentido de cambio lógico en que el hombre seguía siendo medida y la figuración de intenciones naturalistas era el nexo común. Las historias contadas tenían que ver con intereses y búsquedas colectivas, sociales, la situación era de sintonía entre artista y medio social, al menos en el ámbito que tocaba al artista. Se podía ser antiacadémico para ser romántico pero las luchas por las diferencias eran entendibles, aunque no se compartieran.

Discutir a estas alturas las bondades de unas u otras formas de entender el arte, como se hacía en el pasado, es estéril, precisamente por la multioferta artística en arte contemporáneo, inagotable, infinita que se nos presenta, especialmente desde las instituciones. Dicha oferta desconcertante para muchos, hace que una amplia parte de la afición que acude a museos y exposiciones con frecuencia, se plantee, se lacere con la pregunta: ¿Qué es esto? Remitiéndonos a Albert Boadella, visionario, espejo como pocos de la realidad social, el arte ha utilizado, utiliza eso que se ha dado en llamar “experto” para explicar y justificar muchos fenómenos artísticos, muchas veces pagados a cargo de los presupuestos de cultura, con el dinero de nuestros bolsillos; con lo que el público suele terminar delegando su opinión en la de dichos expertos a los que se concede el derecho de ver y pensar por nosotros mismos.

Tom Wolfe, en su libro “La palabra pintada” nos dice: hoy día, sin una teoría que me acompañe, no puedo ver un cuadro.

Para Umberto Eco: “el crítico ha de cerrar el contenido teórico que avala la obra para impedir una dispersión casi infinita de interpretaciones y lo hace imponiendo la suya como única”.

Repasemos la historia para intentar ver pistas que nos ayuden a encontrar la causa de este caos. Las controversias sobre la licitud de las imágenes, no por razones artísticas sino religiosas, son muy antiguas.

El judaísmo primero y el cristianismo de los primeros siglos y los musulmanes después, fueron remisos a admitir la representación de figuras humanas.

No hay en el Corán una sura que expresamente prohíba las imágenes, salvo la vaga alusión que se hace de la “mesa servida”: “oh vosotros, los que creéis, el vino, el juego de azar, los ídolos (Ansab) y las flechas adivinatorias, son una abominación, obras de satán, manteneos alejados de todo ello, tal vez entonces seáis felices”.

En todo caso, en estos primeros años del Islam, la censura y posterior prohibición hay que entenderla dentro del ámbito religioso, puesto que sí se da un uso de imágenes de todo tipo en edificios civiles y en múltiples objetos.

El decreto del califa Yazid II, del 720 al 723, ordenaba la destrucción de todos los ídolos e imágenes, aunque parece que sólo se refería a imágenes greco-romanas y egipcias.

Fue una difusa iconoclasia la de los primeros siglos del Islam, que fue definiéndose y progresando hasta el siglo XI, debido a las recopilaciones de Hadit, de entre otros, Al Bujari y Muslim, además de una ortodoxia puritanista que se extendió, ahora sí, a todo el pensamiento islámico y a toda la vida musulmana.

Al Bujari afirmaba: “Los ángeles no entrarán en la casa en la que haya un perro o imágenes. El día de la resurrección se infligirá el más terrible de los castigos al pintor que hubiese imitado los seres creados por Dios, quien le dirá entonces, da la vida a esas creaciones.

La capacidad posible de otorgar vida a las figuras inanimadas, el sentimiento de doble y suplantación, arraigada desde hace milenios en culturas anteriores como Mesopotamia o Egipto, se considera, en el ámbito musulmán, una afrenta a Dios, único legitimado para la creación de vida. La dinastía Omeya, con el tiempo separada de Damasco

por luchas y razones de poder y exiliada en España, es una excepción. Los murales en los baños de Qusayr Amra, las representaciones de soberanos en los palacios de Jirbat al Mafyar y Qasr al Jayr al Garbí, la cúpula de la mezquita de Damasco son algunos ejemplos. La influencia bizantina tiene que ver con todo esto; también hoy en día en las zonas de influencia chií es posible la figuración aunque con alguna vigilancia, por razones de decencia.

La otra cultura semita importante, la hebrea, muy influyente en el mundo del arte occidental, (no hay que olvidar que por ejemplo, muchos de los pintores de la llamada escuela de N. York han sido judíos), o que la primera exposición de arte minimal se exhibió en el Jewish Museum de N. York.

Decía que la otra cultura semita importante, la hebrea, exige desde la ley el rechazo de toda representación.

Betty B. Fuks nos cuenta en su libro, de reciente publicación: "Freud y la judeidad, la vocación del exilio" que Immanuel Kant pudo ser uno de los primeros pensadores en indagar sobre la idea Mosaica de la irrepresentabilidad de Dios.

Para Kant se debe destacar la concepción de lo sublime, como experiencia, la imposibilidad, por tanto, de alcanzar la cosa (Das Ding) y el segundo mandamiento, que explicita la imposibilidad y prohibición de representar a Dios y cualquier obra de su creación bajo el riesgo de desfigurar el carácter inaccesible de su naturaleza. Aquí estamos a vueltas también con Platón y sus teorías de lo preexistente y lo sublime como inalcanzable en ninguna representación figurativa, al contrario de Aristóteles que propone la experiencia sensorial y terrenal, admitiendo la representación de las cosas etc...

Sigue Betty Fuks: "Freud, como Kant, también se pregunta sobre el dominio de la irrepresentabilidad y su relación con la ley."

En su libro "Moisés y la religión monoteísta" afirma que es precisamente la prohibición de figurar y decir el nombre de Dios lo que sirvió de motor al "desarrollo característico de la naturaleza judaica".

La hipótesis de Freud es que, bajo el impacto de la "desmaterialización de Dios", los judíos fueron obligados a desarrollar una tendencia a la abstracción que se hizo cada vez más fuerte durante sus infortunios políticos, es decir, sus exilios y éxodos milenarios.

El precepto sustancial de la religión de Moisés es la prohibición de crearse imágenes de Dios o de cualquier cosa creada por Dios, o sea, la compulsión de venerar a un dios que uno no puede ver.

Dicha prohibición no pudo por menos que crear un profundo efecto, y es que significaba un retroceso de la percepción sensorial frente a una representación que se diría abstracta; y el consiguiente proceso de intelectualización teórica por encima de lo sensorial. Otro teórico del tema, Hasim Ibrahim, hace una distinción entre culturas del libro y culturas de la imagen y abunda en lo mismo, en su libro "Islam y arte contemporáneo"

Por otro lado, y como es sabido, el modo de vida, el nivel de desarrollo y urbanismo de un pueblo, la vida que se practica y la tierra dan el resultado religioso y consecuentemente el artístico, siempre en los primeros siglos, por lo menos.

Si para los egipcios, por ejemplo, la sedentarización secular lleva a lo ortogonal, es decir, la posibilidad y consecuencia de creación de grandes monumentos y la representación de estatuas o relieves mitificadores de su poder, en una relación poder político-religión-arte figurativo; En cambio para el pueblo hebreo, el hecho de ser nómada, errante, facilitó el cumplimiento de la ley antiidolátrica y por tanto la ausencia de arte figurativo.

El exilio y el nomadismo responden a una relación que la posesión y el sedentarismo no admiten. Dicho en otras palabras más sencillas: llevar a las cabras por el desierto en busca de pastos es incompatible con el transporte de esculturas y mucho menos de varias toneladas. Estos hechos y costumbres de milenios están también, como una razón más, en la raíz del aparente dominio de la abstracción, al menos de los últimos cincuenta años y, sobre todo, de los movimientos cada vez más reduccionistas y teóricos en contra de propuestas más sensitivas en la historia del arte del siglo XX. Al final va a resultar que lo que está en el origen primigenio de la creencia en la abstracción y los subsiguientes movimientos reduccionistas (minimalismos, objetualismos, conceptualismos varios, etc.) y que lo que está detrás de la teoría de la muerte del arte no es una idea reciente sino una antiquísima.

Las otras grandes y verdaderas causas de los cambios artísticos son las consabidas: la política, el poder, el dinero.

Vayamos a E.E.U.U.

La celebración en 1913 del Armony Show, exposición enorme dedicada a recoger globalmente lo que por entonces se entendía por arte moderno. El apoyo económico de grandes fortunas como las de Cornelius Sullivan o John Rockefeller, fue el primer antecedente de lo que en el futuro llegaría a ser una pujante fuerza. Este país fue pionero en la creación de un museo de arte moderno en 1929, el Museum of Modern Art de Nueva York, por delante de Europa.

Sin embargo, la crisis económica del crack del 29, afectó a cada vez más población que formaba largas colas de pobres ante los comedores sociales, entre los que se encontraban muchos artistas, incapaces de vivir de su producción.

Todo esto propició el desarrollo de movimientos que expresaron esa situación de miseria como el de la Ash Can School, los Urban Realists, Social Realists, militantes, regionalistas de la tradición de la vida en el campo etc...

Un contagio por la representación de la realidad social se extendió por todo E.E.U.U.

En 1933 la intervención estatal salvó la situación de muchos artistas gracias al Public Works of Art Project (1933-34) y el Federal Art Project (1935-36) dentro de la Work Progress Administration.

Encargos para aeropuertos, escuelas, ayuntamientos, hospitales, cárceles, etc...a través de los cuales se incidía en la realidad social del país, la miseria, la injusticia.

En Europa, el cambio definitivo en el control de los poderes culturales, viene en 1945, inmediatamente después de la Segunda Guerra Mundial, pero el nuevo clima surgido tras la guerra ha seguido a otro muy distinto que hubo hasta entonces, y que paso a aclarar.

Tras la gran guerra 1914-1919, el armisticio y consecuentes acuerdos de la Sociedad de Naciones, dejan a Alemania en una situación de sometimiento y ruina, debido a las fortísimas indemnizaciones que ha de pagar en su condición de perdedora.

Al hilo del clima de libertad y alegría de los felices 20 se ve en el terreno del arte una gran disparidad de propuestas de todo tipo, con dominio de la figuración.

El auge de los totalitarismos en Europa es consecuencia de la situación extrema que se vive a causa de una economía lamentable tras la primera guerra mundial, agravada después con la crisis del 29, importada a Europa tras la quiebra en Estados Unidos. De esta forma, la gran crisis de 29 y su extensión posterior a Europa, propiciaría el auge de los fascismos, el nacional socialismo y otros sistemas totalitarios que encontraron en la militarización social una forma de unión ante la adversidad que buscaba la mejora de la producción y estabilidad social.

Durante estos años, el ascenso de los totalitarismos influye

de forma decisiva en la situación artística en Alemania o Italia. En Alemania el arte tiene una marcada tendencia a la expresión de valores patrios y propios; El fracaso de la república de Weimar militariza a Alemania llevándola a una producción industrial y tecnológica sin precedentes, el arte pretende ser la expresión de esos valores de progreso y de orgullo, encarnados en el hombre y raza aria.

A los grandes monumentos proyectados por Albert Speer, se añaden propuestas respaldadas por el régimen. Grandes exposiciones del gran arte alemán, 1937 en Munich, supervisadas por el mismo Adolf Hitler, en las que hay un acercamiento al realismo social, como forma de adoctrinamiento.

Monumentalismo y mitificación aria en la escultura de Joseph Thorak, Arno Breker o Anton Grauel y bucolismo y nostalgia en las pinturas de Wissel, Amorbach, Saliguer, Hilz o A. Kampf. Valores moralizadores y reminiscencias germánicas y clasicistas para expresar la belleza y pureza racial de proporciones idealizadas.

Por otro lado, "Purificaciones" en la academia prusiana, el cese de directores de museos y artistas hostiles a la vez que ridiculización del arte de vanguardia en la exposición itinerante: "Entartete kunst" (Arte degenerado).

Emigración de los excluidos a Inglaterra, Francia, Suiza o los Estados Unidos. Subasta en Lucerna en 1939, donde se ponen a la venta obras de vanguardia procedentes de los museos alemanes y que no habían sido seleccionadas, (otras obras previamente seleccionadas habían sido quemadas en Berlín).

Hubo algunas aisladas reacciones. Para responder a la exposición de arte degenerado organizada por el régimen se organizaron dos exposiciones, en Londres primero y en París después. La primera en la New Budington Galleries, que se tituló: Exhibition of 20th Century German Art, organizada por la galerista suiza Irmgard Burchard que reunió más de 270 obras de, en su mayoría, de coleccionistas huidos de Alemania.

La exposición de París se montó en La Maison de la Culture por iniciativa de la Unión de artistas libres, en Noviembre del mismo año que la de Londres y titulada: Freie Deutsche Kunst, "(Arte Libre Alemán)", y organizada por personalidades exiliadas del arte de Alemania.

En Italia la crisis económica a la que el régimen de Mussolini trata de hacer frente mediante una autarquía que busca la mejora de la producción agrícola, especialmente de cereales para conseguir que Italia pudiera autoabastecerse en materia alimentaria.

Se agudizan las diferencias entre el norte y el sur del país por la falta de inversión industrial en el sur. La intervención en los asuntos sociales es también creciente en lo artístico. Revistas como Valori Plastici enaltecen el valor de lo propio, a medida que se busca un retorno a los clásicos apoyándose en su inmenso pasado.

Hay un sustrato creativo y cultural en continua evolución durante los años de entreguerras en el que durante los años veinte se vuelve al orden, revisión de los avances vanguardistas y sentimiento de reconsideración de los valores clásicos y la tradición figurativa. Artistas como De Chirico que se vuelve a posiciones más clásicas, Felice Cassorati o Mario Sironi, que se mueven entre mundos opuestos, creando una figuración de tono social o real.

De todas formas, la figuración permanece vigente y sin discusión durante todos estos años, al margen de razones políticas.

El renacimiento clásico se recupera como herencia. Revistas asociadas al grupo Valori Plastici o la pintura metafísica en que se proclama un retorno al orden clásico y el abandono de los avances del futurismo. El movimiento Novecento, entre 1922 y 1929, surge con la idea de prescindir de van-

guardias y regresar a un arte más naturalista y a las tradiciones clásicas italianas, orientando el arte, con un fin ético, hacia la configuración de un estilo monumental, que interpretara de forma oficial los valores de la raza y los de la nueva Italia, surgida del fascismo.

Situaciones parecidas se dan en Francia, Inglaterra y el resto de los países europeos.

La Segunda Guerra Mundial es un factor decisivo que cambiará el desarrollo del arte, con la balanza del poder del lado americano.

Tras la Segunda Guerra Mundial América se impone en occidente en su modelo artístico de vanguardia. El nuevo orden mundial crea un estado de bonanza económica para los Estados Unidos y propicia el auge de grupos económicamente poderosos que impulsarían sus ideas, políticas, sociales y hasta religiosas a través del arte.

El nuevo modelo de vanguardia será la abstracción como representación también de un modelo social occidental opuesto al modelo soviético, en el contexto de la guerra fría. Si para la U.R.S.S., el otro gran vencedor de la Segunda Guerra Mundial, el realismo socialista era la forma de expresión de sus mensajes, ideas y modelos, para los E.E.U.U. la abstracción representaba a occidente y el modelo capitalista. Se impone el cambio, la pujante fuerza económica de E.E.U.U. expresada en miles de películas, impone su modelo a imitar y sus jerarquías económicas y culturales deciden el futuro.

El hilo conductor del arte del siglo XX se establece para occidente, obviando todo aquello que no cuadra con el nuevo orden de cosas. Así en la historia nueva escrita al impresionismo se le sucede con divisionismo, fauvismo, expresionismo, cubismo, (incuestionable hasta aquí),...dadaísmo, objetualismo, (desde aquí lo que había sido anecdótico se convierte en credo). Largo de contar, (cualquier libro de historia del arte será suficiente para comprender la complejidad de este proceso desatado).

Aquí es fácil comprender lo distinto que habría sido dicho hilo conductor, dicha historia del arte del siglo XX de haber sido otro el resultado de la guerra.

El arte contemporáneo, (empleamos ya ésta nueva palabra), sigue su línea y avanza en múltiples formas cada vez más reduccionistas, geometrismos, minimalismos, conceptuales varios, etc, etc... Los movimientos y nombres conocidos y (no tan conocidos) con los que la masa popular empieza a familiarizarse.

En los 80, se da un cambio por cierto agotamiento, se retoman figuraciones y aparecen transvanguardias italianas, neoexpresionismos en todos los países sin olvidar los realismos infinitos que, a contracorriente, intentan abrirse paso en un mundo artístico cada vez más hasídico y hermético.

Se difumina el hilo que parecía conducirnos a un fin y surgen por todas partes voces independientes que desde sus propias ideas del arte trabajan, no tanto con modelos establecidos como con los propios, resultado ecléctico a veces y retornos a la figuración de múltiples maneras.

Entre tanto, el público y sufriente contribuyente vive esto con desconcierto.

Los coleccionistas se retraen ante tanta opacidad y prefieren abstenerse ante un espectáculo artístico cada vez más oscuro y especulativo.

Un ejemplo significativo, aunque hay muchísimos más, son los premios Turner, en Inglaterra, instituidos con tal nombre en honor de Joseph Mallord William Turner, mundialmente reconocido pintor, de fundamental influencia en el impresionismo y muchos otros movimientos posteriores, en una forma de entender la pintura más abierta de lo que antes de él se había entendido.

El premio Turner optó desde el principio por un estilo polémico, al aceptar como finalistas obras capaces de inducir a la controversia (aunque parezca mentira aún hay gente que encuentra controvertidas ciertas obras). Una maniquí desnuda y con una cofia de enfermera sentada en un wáter y con la mirada perdida, los ojos parcialmente cubiertos con cuerdas que rodean su cabeza y de las que cuelgan tazas y herraduras mientras otra maniquí está a sus espaldas sentada sobre la cinta de la caja de un supermercado, rodeada de objetos habituales en cualquier casa, (botes de conservas, objetos y cacharros sin lavar).

Los otros finalistas, Runa Islam, Mark Leckey y Goshka Macuga, ofrecen obras que también suscitan las preguntas y dudas de los espectadores aunque con todo, no han dado tanto que hablar como las obras de ediciones anteriores de Gilbert & George en 1986 a base de imágenes de publicidad y sexo o críticas al fundamentalismo religioso o, las obras del famoso y multimillonario Damien Hirst en 1995 con sus clásicos animales en tanques de formol.

Para el director de la Tate Britain y presidente del jurado Stephen Benchar, la razón del certamen no es chocar con la afición, aunque a la vez asegura que la mitad de los espectadores odiarán a los finalistas.

Fue especialmente llamativo el caso de Tracey Emin en 1999, una artista ya muy famosa en el Reino Unido, cuando presentó una obra, "My bed," que quedó finalista: una cama deshecha, con cigarros, una botella en el suelo, medias rotas y orines en que mostraba y decía ser tan insegura como el resto del mundo.

El debate forma así parte indisociable de los premios Turner así como del resto del panorama del arte contemporáneo, tanto es así que ha acabado por suplantar a las propias obras que lo generan.

El público asiste a la eterna pregunta ¿Qué es el arte? ¿Qué no lo es? ¿merece la pena dedicar dinero de los contribuyentes a cosas así?. La discusión es eterna y el espectador de los premios Turner tiene derecho a opinar sobre los finalistas y por supuesto el premio, cuya entrega y ceremonia se retransmiten en horas de máxima audiencia.

Las obras del último año son todas conceptuales, necesitan una explicación para ser entendidas; La obra de Cathy Wilkes "I give you all my Money" como explica ella misma: "alude a las diferencias entre personas que impide que unos sientan lo que sienten otros"...

La crítica de arte Rachel Campbell Johnston opina que la obra "juega con yuxtaposiciones surrealistas para crear una red de enigmas que cuanto más miras la obra, resulta más confusa y complicada".

Las tendencias emergentes, lo más especulativas posible, es la tónica general no sólo en los premios Turner sino en otros ámbitos de la escena contemporánea; desde Duchamp y el dadaísmo en 1916, (ya hace casi un siglo), pasando por el surrealismo y el arte conceptual en los 60, que venimos mentando el asunto.

Las propuestas en arte contemporáneo deben cada vez menos a las sociedades en las que nacen; hay que tener en cuenta que la realidad actual del arte es la diversidad, hasta el infinito.

El arte contemporáneo es algo demasiado extenso y variado para asignarle propósitos concretos, como en el pasado. En el pasado, el artista estaba fuertemente ligado a los deseos colectivos, el arte tenía una sintonía social clara, por el simple hecho de que se pintaba lo que tenía que ver con la realidad de la vida y el entorno inmediato. Un artista renacentista también tenía propósitos; podía

buscar el renacer del ideal romano o griego, inventar la perspectiva para ajustarse más a la realidad que deseaba expresar, superar el pasado medieval como objetivo, etc. Un artista actual, en cambio, no puede tener un propósito social de búsqueda, ni estar circunscrito a un estilo universalmente reconocido porque el mundo ya no se mueve por una única línea de pensamiento. Hoy los propósitos de cualquier artista del signo que sea, solo pueden ser personales y limitados a deseos y experiencias personales. En todo caso y como respuesta, el arte ya sólo es un hecho que lleva un retardo de respuesta ante la realidad social y los fenómenos. La diferencia temporal entre sociedad y arte es tan evidente, que este último no asimila de manera suficientemente rápida los cambios. Quizás la fotografía o las redes sociales estén más dotados para seguir la carrera de los hechos, pero tampoco son los hechos lo que aquí se cuestiona sino el sentido y valor del arte como reflejo social.

Durante el siglo XX, se hablaba de desmaterialización, de que el avance en la disolución de la frontera entre el arte y la vida acabaría con la pintura, incluso con el arte; desde algunas mentes se propuso tal idea en el intento de explicar un proceso sin retorno en que el arte acabaría encontrándose con el entorno, con la vida común, que supondría el fin de la necesidad de expresión del arte, en el que la vida sustituiría al arte, esas cosas, ...

Artistas actuales como Daniel Buren o Marcel Brodthaers al igual que otros del pasado como los megaconocidos Malevich, Kosuth o Duchamp así lo expusieron de mil formas. Sin embargo las manifestaciones artísticas siguen, como seguirán, porque van ligadas a lo más íntimo de la conciencia humana. La sencillez e inmediatez de coger cualquier cosa que pinte y manejarla sobre cualquier superficie hacen que pintar sea un acto tan natural como comer, andar o hablar con los amigos y que, como forma de relación con el entorno social suponga por tanto una forma de desarrollo intelectual.

Las formas en que todas las maneras de entender el hecho artístico se siguen dando son infinitas, tantas como personas habitan la tierra y la nómina de artistas de todo tipo sigue aumentando, entre otras razones porque para los países emergentes de mayor crecimiento económico, la pintura y el arte en general forman parte de su tradición milenaria, tradición que acabarán imponiendo a occidente.

En cuanto al realismo, en esta parte del mundo, son miles los artistas que a nivel internacional surgen constantemente. Por ceñirnos al territorio que nos ocupa, al nuestro; de todos es conocida la tradición figurativa española, en auge gracias a múltiples movimientos entre los que podemos mencionar como especialmente conocido el que aglutina a algunos nombres del entorno de Antonio López García y compañeros de generación: Amalia Avia, Carmen Laffon, Isabel Quintanilla, María Moreno, etc... además de otros subsiguientes; se pueden decir muchísimos: Jesús Ibáñez, Clara Gangutia, o Amondarain o Jesús M^o Corman o Luis Manuel Fernández o José Manuel Ballester, Carlos Morago, Joaquín Millán...no necesitan que nombre más. Los Richter, Bechtle, Gertsch, Hariett, Raetz o Kanowitz, también los tenemos aquí. En un mundo en el que abunda la contaminación ideológica no simplifiquemos hasta el absurdo el valor y significado de la palabra realismo.

Alejandro Quincoces.

Diplomas en Viana

El sábado día 12 de Noviembre, nos desplazamos un nutrido grupo de miembros de la Agrupación de Acuarelistas Vascos a Viana en Navarra, con motivo de la entrega de diplomas a los alumnos de la Academia de la Agrupación que han finalizado el periodo establecido par hacerse acreedores del mismo.

Salimos de Bilbao en el autobús de Jose, como es habitual, y en cómodo viaje por autopista, llegamos a Viana al rededor de las once. Hacía un viento y un frío que pelaba, pero como los pintores somos como los montañeros, cargamos con nuestros pertrechos y a buscar un rincón donde poder desarrollar nuestra pasión. Cada uno se acopló donde mejor le vino, eso si, después de tomar un “tentempié” y pasar por el wc.

La cita gastronómica era a las dos y media, así que había tiempo para darle al pincel y sacar lo que se pudiera de este monumental pueblo. Quienes prefirieron no pintar, disfrutaron del lugar recorriendo sus callejuelas y visitando sus iglesias, sobre todo las que tenían barra, que eran muchas y bien dotadas, con abundantes pintxos y buenos caldos de la tierra.

Como siempre, fueron más los de las “iglesias” que los de los pinceles, pero de lo que se trataba era de pasárselo bien, reunirnos, comer y entregar los diplomas. Así se hizo y así de bien salió.

La comida y el restaurante fueron excelentes y la entrega de diplomas emotiva. Como es costumbre, asistieron las “autoridades acuarelisticas” a tal evento; Juan Antonio, Julio, Aitor y Ana que orgullosos hicieron su

labor y no menos orgullosos la recibieron los alumnos aventajados, que aplaudidos y felicitados por el resto de compañeros se sintieron ya “ACUARELISTAS” de verdad, con título.

A eso de las siete, partimos de regreso a casa, contentos y felices, como siempre, después de haber pasado una jornada picto-gastronomía por tierras de Navarra.

Ahora a ver si los nuevos y los veteranos preparamos las acuarelas para la exposición de Navidad, que tanta expectación y éxito tienen en nuestra Villa.

Y esto es todo, hasta la próxima.

Blanca Basabe.

**¡ Qué difícil es pintar a la acuarela !
En el papel el agua es soberana.**

**¡ Menos mal que tenemos una escuela,
para acudir de tarde o de mañana !
Ya seas hombre, mujer, joven o abuela.**

**Naty, Aitor, Carlos, Juan Antonio y Ana,
por vuestra ayuda mil gracias os damos.
Y esta octava real os dedicamos.**

Charo Gabiña



Acuarela de Viana realizada por Belén Alvarez, para el folleto de la excursión.

Entrega de diplomas de la AGRUPACIÓN DE ACUARELISTAS VASCOS a los alumnos de la academia.
Viana, 12 de Noviembre de 2011



Los diplomados que según orden de izquierda a derecha son:
Ana Martínez, Charo Gabiña, Mari Paz Aritz, José Antonio Renedo y Juan Antonio Menchaca.
También recibieron el Diploma: Aitor Marina, Sonia Lafuente, que no pudieron asistir al acto.



En esta ocasión y siguiendo ya la tradición Charo Gabiña dedicó unas palabras elogiando a la academia, profesores y la acuarela...

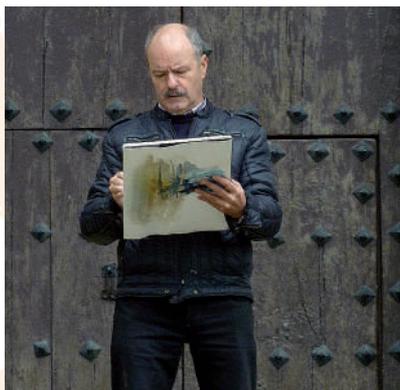


Pintando desde fuera, con un poco de frío.

Y desde dentro calentitos.



La gente de Viana muy amable colaboró dejando caballetes.



El presi concentrado.



No se puede decir que Blanca no creo expectación.

Exposiciones de Nuestros Socios

• ENERO

Iñigo Sarria	Sala K-Toño del Hotel Indautxu. Bilbao.	01/01/11	al	31/01/11
Nagore San Felices	Sala Akros Gallery. Bilbao.	05/01/11	al	31/01/11

• MARZO

Ana Sánchez	Torre Salazar. Portugalete. Bizkaia.	04/03/11	al	27/03/11
Txon Pomés	Sala Galilea C/Paulino Caballero 34. Pamplona.	16/03/11	al	31/03/11
Noemí González, Montse González, Marene Lasagabaster	“El Singular” Heros 14. Bilbao.	16/03/11	al	10/05/11
Justo San Felices	Galería Bay-Sala. Bilbao.	29/03/11	al	16/04/11

• ABRIL

Marene Lasagabaster	Arizko Dorretxea. Basauri. Bizkaia.	15/04/11	al	19/05/11
Pepe Carazo	Sala Akros Gallery. Bilbao.	27/04/11	al	13/05/11
Ricardo Azkargorta	Galería Oreka Art Soraluze. Gipuzkoa.	15/04/11	al	01/05/11
Javier Sagarzazu y Maite Unzurrunzaga	Ekain Arte Lanak. Donostia.	14/04/11	al	28/05/11

• MAYO

Vicky Zafra	Aixerrota. Getxo. Bizkaia.	09/05/11	al	01/06/11
Evencio Cortina	Sala Akros Gallery. Bilbao .	18/05/11	al	10/06/11
Alejandro Qincoces	J. M. Lumbreras-Galería de Arte.	25/05/11	al	30/06/11

• JUNIO

Arantza Saez de Lafuente	Vialia, Estación de Renfe, Bilbao.	01/06/11	al	11/06/11
Enrique López Suarez	Aixerrota. Getxo. Bizkaia.	02/06/11	al	14/06/11
Javier Lasa	Aixerrota. Getxo. Bizkaia.	16/06/11	al	29/07/11
Esther Latorre	Aixerrota. Getxo. Bizkaia.	30/06/11	al	13/07/11

• JULIO

Paz Espada	Aixerrota. Getxo. Bizkaia.	14/07/11	al	31/07/11
Mari Luz Fernández	Espacio “Uxerri” Santa Cruz de Campezo. Alava.	01/07/11	al	31/08/11
Mari Luz Fernández	Casa Rural “Landetxea” Santa Cruz de Campezo. Alava.	01/07/11	al	31/08/11
Asunción Poza Batanero	Eskolape. Lekeitio. Bizkaia.	11/07/11	al	17/07/11

• AGOSTO

Ana Sánchez	Castellar de la Frontera. Cádiz.	01/08/11	al	30/09/11
Naty Alonso				
M^a Eugenia Luzarraga	Gran Hotel Portugalete. Portugalete, Bizkaia.	01/08/11	al	31/08/11
Mensu	Galería M. Hondarribia. Gipuzkoa.	23/07/11	al	15/08/11

• SETIEMBRE

Asunción Poza Batanero	Arte eta Historia Museoa. Durango. Bizkaia.	09/09/11	al	02/10/11
-------------------------------	---	----------	----	----------

• OCTUBRE

Stínus	Galería Otzazki. Hondarribia. Gipuzkoa.	01/09/11	al	15/09/11
Idoia Lasagabaster Tricio	C.C. La Residencia. Castro Urdiales. Cantabria.	20/09/11	al	15/10/11

• NOVIEMBRE

Arantza Sáez de Lafuente	Vialia, Estación de Renfe, Bilbao. Exposición “Art & Design” (nueva colección). Bizkaia.	17/10/11	al	23/10/11
Gloria Cortina	Fundi 2! Café Areta. Getxo. Bizkaia.	15/10/11	al	31/11/11
Antón Hurtado	J. M. Lumbreras-Galería de Arte. Bilbao.	23/11/11	al	30/12/11

• DICIEMBRE

Juan Arroyo	Sala Luis de Ajuria. Vitoria-Gasteiz.	02/12/11	al	19/12/11
Esther Galarza	Sala, Arrate Kultur Elkarte “Topaleku” Eibar. Gipuzkoa.	09/12/11	al	18/12/11
Arantza Saez de Lafuente	Vialia, Estación de Renfe, Bilbao. Exposición “Art & Design” “Especial Navidad”, Bilbao.	12/12/11	al	18/12/11
	“Selected Collection” en el Bar Singular, Heros 14. Bilbao.	14/12/11	al	07/02/12
Euke Luzarraga	Chez-Elle. Bilbao.	15/12/11	al	15/02/12

Premios de Nuestros Asociados

- Juan Carlos Aresti** 1º Premio, Acuarela Arches, Certamen Goya.
1º Premio II Concurso de Pintura Leitzaran.
1º Premio VIII Concurso de Pintura Zipristin 2011.
1º Premio VIII Certamen de Pintura de Loiola "Micología".
3º Premio 22º Certamen Jardines de Albia.
3ª Premio X Certamen " Rincones de Santoña".
- Blanca Basabe** 1º Premio de Acuarela en el concurso de pintura del Club Náutico de Laredo.
- Joan Mª de Castellar** 1º Premio en el Concurso de Pintura de Tossa de Mar, Gerona.
3º Premio Simposium de Finlandia.
- José Carlos Diez González** 1º Premio en el Concurso de Pintura de Orduña.
2º Premio Acuarela en Deusto.
2º Premio Acuarela en Turtzioz.
2º Premio Acuarela, Güeñes.
Accésit Acuarela en Etxebarri.
Accésit Acuarela en Ermua.
Accésit Acuarela en Gorlitz.
Premio a la mejor Acuarela de Deba.
- Carlos Espiga** 1º Premio XXIII Concurso Pintura de Barrika.
1º Premio IV Certamen de Pintura rápida de Olazagutia, Navarra.
1º Premio XLVIII de Pintura memorial "Julian Ugarte" en Zarautz.
1º Premio I Certamen de Pintura Arrubal. La Rioja.
2º Premio en el Certamen de Pintura de Ermua.
2º Premio VII Certamen Pintura rápida Arrasate-Mondragon.
2º Premio de Acuarela en el Club Náutico de Laredo.
2º Premio XXXVIII Certamen de Bergara.
2º Premio XVI Certamen de Balmaseda.
2º Premio en el Certamen de Pintura Aramaio.
3º Premio II Concurso Pintura "Bilbao sin mi coche".
3º Premio XX Certamen de Pintura de Beasain.
3º Premio en el Concurso de Pintura "Zipristin" Donostia.
3º Premio Certamen de Acuarela Manuel Balsa "El Ruso".
5º Premio en VI Certamen de "José Luis Sanz Magallon" en Monteagudo, Navarra.
5º Premio XIII Certamen de Pintura Amorebieta.
Accésit en el II Concurso Pintura al aire libre de Erandio.
Accésit en XV Certamen Sondika.
Premio a la mejor Acuarela en XII Certamen de Pintura en Villanueva de Gumiel.
- Àngels Estella** 1º Premio Simposium de Finlandia.
2º Premio en el Concurso de Pintura de Tossa de Mar, Gerona.
- Julio Gómez Mena** 1º Premio Barbastro, Huesca.
1º Premio Monterroso, Lugo.
1º Premio Noia, A Coruña.
1º Premio Club Rotary, Murcia.
1º Premio Hoya Gonzalo, Albacete.
1º Premio Hoya Gonzalo, Albacete.
1º Premio Alfaro, La Rioja.
1º Premio Soraluece, Gipuzkoa.
1º Premio Lodosa, Navarra.
1º Premio Eulogio Nebreda Cuesta.
1º Premio Llodio, Alava.
1º Premio Laguna de Duero, Valladolid.
1º Premio San Adreu de la Barca, Barcelona.
2º Premio Castellar, Jaen.
2º Premio Lerín, Navarra.
2º Premio Ciudad de Benidorm, Alicante.
2º Premio Castellar, Jaén.
2º Premio San Fernando de Henares, Madrid.
2º Premio Villalba, Lugo.
2º Premio Vitoria-Gasteiz.
2º Premio Godella, Valencia.
- Noemí González** 2º Premio Certamen de Pintura Sopelana.
- Maite Jambrina** 1º Premio en el IX Concurso de Pintura Itzatu Sopelana.
- Idoia Lasagabaster** 1º Premio en el Concurso de Pintura "Dibuja tu bosque". Correos.
- Aitor Renteria** 1º Premio Certamen de Acuarela Manuel Balsa "El Ruso".
1º Premio de Acuarela del Museo Olímpico de Barcelona.
2º Premio de Acuarela del Ateneo Jovellanos de Gijón.
2º Premio de Acuarela del Certamen de Pintura de Goya, Bilbao.
2º Premio Concurso Nacional de Pintura de Medina de Pomar.
Premio Adquisición en el IX Certamen Nacional de Acuarela de Málaga.
- Ana Sánchez** Mención de Honor en la II Bienal Iberoamericana de la Acuarela Madrid 2011.
- Luz María Solloa Junco** Mención honorífica en el Salón Nacional 2011 (Salón de la Plástica de la Ciudad de México).

Exposiciones Colectivas de la A.A.V.

CLXXXIX Exposición Colectiva de AAV

Sala Ezkurdi - Durango. Bizkaia.

03/06/11 al 19/06/11

CXC Exposición Colectiva de AAV

Portalea Eibarko Udala Eibar. Gipuzkoa.

07/10/11 al 30/10/11

CXCI Exposición Colectiva de AAV. Pequeño Formato

Akros Gallery, Bilbao.

16/12/11 al 31/12/11

ERAKUSKETA

EZKURDIKO UDAL ARETOA
SALA MUNICIPAL DE EZKURDI
DURANGO



MANUEL RODRIGUEZ RODRIGUEZ

AGRUPACION DE ACUARELISTAS VASCOS

2011KO EKAINAK 3TIK 19RA
DEL 3 AL 19 DE JUNIO DE 2011

IKUSTORDUAK **HORARIO**
ASTELEHENETIK OSTIRALERA DE LUNES A VIERNES
18:00 - 20:00

LARUNBATA, IGANDEA ETA JAI EGUNETAN / SABADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS
12:00 - 14:00 • 18:00 - 20:00

Organizador - Antolatzaile
Durangaldeko Artisten Elkartea

Patrocinadores / Babesleak



DURANGO
Udala • Ayuntamiento



PARTICIPANTES EN LA EXPOSICIÓN
ERAKUSKETAKO PARTAIDEAK

❖

AGUIRRE LEKUE, IGONE
ALONSO LODOSA, NATY
ARETI PÉREZ, JUAN CARLOS
ARROYO RODRIGUEZ, ELENA
AURRE ECHEVARRIA, ROSA MARÍA
BERGUICES JAUSORO, MARIA VICTORIA
BURUAGA PÉREZ, VICTOR
CONDE CUESTA, JOSÉ LUIS
DE MIGUEL SÁNCHEZ, PAOLA
EIZAGUIRRE GARAITAGOITIA, BEGOÑA
GALARZA BERSAQUETA, ESTHER
GALARZA IBARRONDO, IZASKUN
GONZÁLEZ FERNÁNDEZ, NOEMÍ
GOROSTIAGA RODRÍGUEZ, FRANCISCO JAVIER
GOROSTIZA OREGUI, BEGOÑA
GUTIERREZ CRESPO, ROSA MARÍA
IDIGORAS MUGUERZA, JON MIKEL
IGUEREGUI ITURRARAN, INMACULADA
LASAGABASTER TRICIO, MARENE
LETE LIZASO, MARIA PURIFICACIÓN
LÓPEZ VILLEGAS, JOSÉ ANTONIO
MARTINEZ LERA, ELENA
MARTÍNEZ MARTINEZ, JOSÉ MARÍA
MUÑOZ GARCÍA, MARÍA LUZ
ORTIZ DE ZÁRATE, ROSARIO
OTAEGUI ARZÁLLUZ, JOSÉ LUIS
RODRÍGUEZ RODRIGUEZ, MANUEL
RODRÍGUEZ ROMERO, VICTORIA
RUIZ DE GOPEGUI, MARÍA ÁNGELES
SÁNCHEZ DOMÍNGUEZ, MARÍA DEL CÁRMEN
SAN JUAN GÓMEZ, ISABEL
SOJO ALLENDE, MARÍA JESÚS



elcorreo.com

EIBAR

Acuarelistas vascos exponen sus trabajos en Portalea

La exposición colectiva está compuesta por 32 obras en las que se puede observar una variada gama de estilos artísticos

11.10.11 - 02:49 - RICARDO DÍEZ | EIBAR.

Portalea acoge desde el pasado viernes y hasta el próximo 30 de octubre la exposición de los trabajos de la Agrupación de Acuarelistas Vascos, una muestra colectiva en la que se puede contemplar las grandes posibilidades que ofrece la acuarela a la hora de crear obras de arte. En la casa de cultura eibarresa se pueden ver un total de 32 cuadros de otros tantos acuarelistas de la asociación, y por lo tanto, una gran variedad temática y de estilos artísticos.

La Agrupación de Acuarelistas Vascos fue fundada en 1945 en Bilbao y cuenta en la actualidad con casi 300 socios. La organización de exposiciones es una de las actividades principales de la asociación. Eugenio Hervas es el socio encargado de organizar las muestras, y tal y como explica, «los artistas nos vamos rotando en las exposiciones colectivas. Somos muchos y todos no podemos estar en cada muestra. De modo que en Eibar se pueden ver los trabajos de los que no habían expuesto en anteriores exposiciones de la agrupación. Todos los socios deben tener la oportunidad de mostrar su trabajo y por eso lo hacemos así».

La temática de la exposición es libre y los asistentes podrán ver «la infinidad de posibilidades que ofrece trabajar con acuarelas». «Hoy en día es una técnica a la que se le puede sacar mucho partido. Hay mucha libertad en la forma de poner la acuarela y se pueden ver trabajos totalmente diferentes entre sí. Animo a todos los que sienten curiosidad por conocer lo que se puede hacer mediante esta técnica pictórica a que acudan a ver esta exposición», explica Hervas. El organizador de la muestra asegura además que el nivel de los trabajos es muy alto. «Hay gente muy profesional, y otros, que aunque son amateurs, lo hacen realmente bien».

Motivación

En la Agrupación de Acuarelistas Vascos hay tantas mujeres como hombres pero predomina la gente mayor frente a la gente joven. «A la juventud le cuesta mucho entrar a formar parte de este tipo de asociaciones», señala Hervas. En cuanto a la procedencia, la gran mayoría son artistas residentes en la Comunidad Autónoma Vasca, aunque también hay socios de otras regiones.

La organización de exposiciones es una actividad básica para la agrupación. «Los socios están más motivados si saben que su trabajo va a ser expuesto», afirma Hervas. Por eso, se muestra partidario de que cualquier artista forme parte de una asociación de estas características. «Formando parte de una asociación puedes hacer más cosas que si vas por libre», asegura.

Pero esa no es la única ventaja de estar agrupado. «Tienes contacto continuo con otros artistas, y puedes enriquecerte de todos los consejos y recomendaciones y consultar tus dudas y preocupaciones». Por otra parte, la asociación, además de exposiciones, también organiza otro tipo de actividades, como excursiones para pintar al aire libre o distintos concursos en los que los socios pueden participar.

Hay otras dos actividades básicas para la Agrupación de Acuarelistas Vascos: la academia y las clases magistrales. En la academia se imparten unas enseñanzas estructuradas en tres cursos donde se trabaja en los diferentes aspectos de la técnica de la acuarela. Las clases magistrales, por su parte, son una serie de talleres que se organizan cada cierto tiempo en los que un profesional de renombre imparte un curso.



Sala Portalea de Eibar. Gipuzkoa.



EUSKAL AKUARELARIEN ELKARTEA AGRUPACIÓN DE ACUARELISTAS VASCOS

CXC talde erakusketa



CXC exposición colectiva

belén alvarez - rosa maría arza - blanca basabe - laura castilla -laura castrillón - gloria cortina
blanca de la peña - José carlos diez - ana maria duñabeitia - juan manuel egurrola - carlos espiga
maría luz fernández - maría adoración franco esther galarza - julio gomez - maría del mar gonzalez
eugenio hervás - juan carlos lang - maría eugenia luzarraga - maría del carmen mateos - julia
morquecho - maría angeles murguia - santi pelaez - maite perdices - elena perez - aitor renteria
aranzazu saez de la fuente - ana sanchez - piedad santamaria - rosa maría stinus - juan antonio
uriarte.

urriak 7 - 30 octubre 2011

inaugurazioa: urriak 7 octubre 19:00

asteartea - igandea 18:30 - 20:30 martes - domingo

PORTALEA
Eibarko Udala

Bista Eder, 10 20600 EIBAR
Tel. 943 708 435 - 943 708 439
cultura@eibar.net
www.eibar.net



*Inauguración en Portalea. Eibar. Gipuzkoa.
Foto de Félix Morquecho.*



Exposición Colectiva - XVII Pequeño Formato

LA MIRILLA La Vida Social de Vizcaya



Exposición de la Agrupación de Acuarelistas Vascos

POR Txema Soria

Arte contra el mal tiempo



Antón Menchaca, Javier Otxoa, José Luis Conde y María José Fraga. **Fotos:** Sergio Galende.



José Manuel Egurrola, Julio Gómena, Marene Lasagabaster, Belén Álvarez y Juan Antonio Uriarte. **Fotos:** Sergio Galende.

Las fuertes rachas de viento ni el anuncio de intensa lluvia fueron obstáculo para que los bilbaínos y bilbaínas se lanzaran a la calle en la noche de ayer. Quien más, quien menos, tenía organizada una cena con los amigos o compañeros de trabajo. Otros, con aficiones más tranquilas, tampoco se dejaron arredrar por el mal tiempo. En Akros Gallery, abarrotada, se dieron cita los integrantes de la Agrupación de Acuarelistas Vascos, donde muchos de ellos expusieron su obra. Se expusieron 130 obras cuya venta servirá para financiar las actividades de la Agrupación.

Allí se dieron cita entre otros muchos a Julio Gome-

na, actual presidente de la Agrupación, Juan Antonio Uriarte, Juan Manuel Egurrola, Marene Lasagabaster, Belén Álvarez, Rosa Arza, Carlos Espiga, Juan Carlos Lang, Piedad Santamaría, Blanca Basabe, Antón Menchaca, Javier Otxoa, José Luis Conde, María José Fraga, Jesús Cañada, Marisa Zurdo, Gerardo Fontarés, María José Darriba, María Eugenia Luzarraga, Jone Arrubarrena, Rafa Urien, Alfonso López, María Gondra, José Antonio Aróstegui, Rosa Mari Uribe, José Luis Otaegui, Irene Velasco, Manuel Beltrán de Heredia, Joserra Llano, Charo Ortiz de Zárate, Pilar Mirnada, José Antonio Renedo, Encarna Olea y Henar Soria.



Parte de la directiva orgullosos de la gran calidad de la obra presentada.

Julio Gomena, Eugenio Hervás, Juan Antonio Uriarte, Belén Álvarez, Juan Carlos Aresti y Andrés Mateo.



La Galería a tope de personal.



Molina Mora, Nieves Bordel y Gonzalo Román.



Asistentes a la exposición.

PARTICIPANTES

ENRIQUE LOPEZ SUAREZ	JOSE FRANCISCO RAMS	CARMEN LARRAURI	NOEMI GONZALEZ
VICKY RODRIGUEZ	AITOR MARINA	ISABEL LARRAURI	ANA BORCHERS
MATILDE SAINZ OSINAGA	MANU BELTRAN DE HEREDIA	M ^o DEL MAR GONZALEZ	ESTHER LATORRE
ANGELS ESTELLA	JOSE LUIS CONDE	JOSE LUIS LOPEZ	ANA ALDA
JOAN DE CASTELLAR	BEGOÑA GOROSTIZA	ANA UNDURRAGA	ETZOZI GANDARASBEITIA
M ^o VICTORIA BERGUICES	JOSE LUIS OTAEGUI	FRANCISCO GOROSTI	PEPI CRESPO
MARIA DIEGUEZ	JUAN CARLOS LANG	M ^o LUZ MUÑOZ	GERARDO FONTANES
ARMANDO JUEZ SAN SALVADOR	JOSE MARI PEREZ	IDOIA LASAGABASTER	PABLO LOPEZ GAYARRE
M ^o JESUS MARTINEZ	MANUELA MEDRANO	ANTON HURTADO	ENRIQUE LOPEZ
ELENA PEREZ ROJO	M ^o EUGENIA LUZARRAGA	IGONE AGUIRRE	JUANA
JOSE ANTONIO VILLEGAS	ELENA INSAUSTI	AGURTZANE AZKUTIA	JUAN CARLOS ARESTI
JOSE ANTONIO RENEDO	JON BARRUETABEÑA	ANA MARTINEZ	SAGRARIO NEBREDÁ
SANTI PELAEZ	VICTOR BURUAGA	BEGOÑA BESALDE	PAOLA DE MIGUEL
BLANCA BASABE	CHARO GABIÑA	ELENA MARTINEZ	CARMEN SANCHEZ
ROSA GUTIERREZ	HENAR SORIA	CRISTINA ALCALDE	RICARDO AZKARGORTA
MANUEL RODRIGUEZ	ISABEL DELGADO	ANA SANCHEZ	ESTHER GALARZA
NATY ALONSO	FERNANDO PORTILLA	JAVIER OTXOA	IÑIGO SARRIA
M ^o ANGELES RUIZ DE GOPEGUI	ANA M ^o HERNANDEZ	IZASKUN GALARZA	JAVIER SAGARZAZU
ARANTZA SAEZ DE LA FUENTE	JUAN ANTONIO URIARTE	ROSA M ^o STINUS	ALVA VILLATE
UBALDO SERNA	JULIO IZQUIERDO	ALFREDO GOMEZ	INMA IGEREGI
JOSE M ^o MARTINEZ	CHARO ORTIZ DE ZARATE	CARLOS DIEZ	LUIS ALBENIZ
SANTIAGO LOBIT	PILAR MIRANDA	BLANCA DE LA PEÑA	JORGE LÓPEZ
JULIO GOMENA	DANIEL SANTOS OCARIZ	MAITE JAMBRINA	VIOLETA MARTINEZ
ANDRES MATEO	M ^o JOSE FRAGA	JUAN ANTONIO MENCHACA	ANTONIO DIAZ DE ARGANDOÑA
LAURA CASTRILLON	NIEVES BORDEL	CARLOS ESPIGA	ESTHER GALARZA
LAURA CASTILLA	ANA PETUYA	PURI LETE	JUÁN MANUEL EGURROLA
PAZ ESPADA	ENCARNI OLEA	EVENCIO CORTINA	JOSÉ MANUEL MENDEZ (MENDO)
M ^o ANGELES MURGUIA	M ^o INES PRADILLA	ROSA ARZA	JUAN MANUEL LUMBRERAS
SONIA LASFUENTES	ANA ZABALA	PIEDAD SANTAMARIA	MARICARMEN MATEO
CARMEN FICA	JONE ARRUABARRENA	EUGENIO HERVAS	JUSTO SANFELICES
JULIA MORKECHO	RAIMUNDO ARGOS	M ^o JESUS ROJO	RICHARD
MARIA FRANCO	MARENE LASAGABASTER	ANA DUÑABÉITIA	
BELEN ALVAREZ	AITOR RENTERIA	JUAN CARLOS CARDESIN	



Madrid, 05 de marzo de 2009

Del 12 de marzo al 5 de abril en el Museo Casa de la Moneda

I Bienal Iberoamericana de Acuarela

- Variedad temática y riqueza cultural: retratos, paisajes, marinas, bodegones de 96 artistas de 12 países
- La muestra reivindica la acuarela como técnica pictórica de primer nivel

El Museo Casa de la Moneda acoge del 12 de marzo al 5 de abril la I Bienal Iberoamericana de Acuarela, que reúne 96 obras de 96 artistas procedentes de Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Ecuador, España, Honduras, Méjico, Perú, Puerto Rico, Uruguay y Venezuela. Esta primera edición, organizada por la Agrupación Española de Acuarelistas (AEDA) y a la que han sido invitadas las agrupaciones de acuarelistas de las comunidades autónomas españolas y de los países antes mencionados, nace con voluntad de seguir con próximas ediciones. La selección de las obras ha corrido a cargo de cada una de las agrupaciones participantes, y en concreto las obras que presenta AEDA han sido seleccionadas por un jurado. La temática es libre, podemos ver retratos, paisajes, marinas y bodegones. Entre las obras expuestas puede verse "Bebedor" de Francisco Esteve Botey, pintor y grabador, que fundó la AEDA en 1945.

La Acuarela un arte con mayúsculas

Uno de los objetivos de esta muestra es reivindicar, ante el público y la crítica, a la acuarela como un arte pictórico al mismo nivel que cualquier otra técnica. Más antigua que el óleo, pues empezó a utilizarse en China en una fecha próxima al año 100 antes de Cristo, la acuarela, bajo diferentes variantes, se fue extendiendo por todo el orbe y ha sido cultivada por artistas de la talla de Fortuny y Turner.

"I Bienal Iberoamericana de Acuarela"

Presentación a los medios: jueves 12 de marzo a las 11:00 horas
Inauguración: jueves 12 de marzo a las 19:00 horas
Lugar: Museo Casa de la Moneda (Doctor Esquerdo, 36)



Ana Sánchez. "Desde el Blanco".
Mención de Honor.



Jon Idigoras. "Otoño en el Valle de Tena".



Julio Gómez Mena. "Metrópoli 12".



Juan Antonio Uriarte. "Albarracín".



Paz Espada. "Hojas Blancas".

Otras Comunicaciones

- Publicamos los Alondegis 147 al 157, ambos inclusive.
- El AQUA 18, fue entregado a los socios asistentes, en la Asamblea General que tuvo lugar el 11 de Marzo de 2011, Posteriormente fue enviado al resto de socios, autoridades, asociaciones, bibliotecas públicas etc.
- Nuestro Patrimonio de Donaciones a 31 de diciembre del 2011 ha llegado a las 201 obras y en este año se han digitalizado para su publicación en la página web y en el blog de la Agrupación.
- Durante los meses de Enero a Junio y de Octubre a Diciembre hemos seguido manteniendo la academia abierta, los viernes de 10,30 a 12,30 horas, para los socios que les ha interesado pintar a su aire. Tan solo no ha estado disponible los viernes en los que se ha impartido cursillos o lecciones magistrales.
- La Acuarela de la Tarjeta de Navidad de 2011, ha correspondido este año a Rafael Ortiz Alfau con el título "Mañanas de rocío" Patrimonio de la Agrupación (nº 72).
- La Exposición de Navidad contó con 132 obras de las cuales se vendieron 40.
- Hemos mantenido la cuota anual en 40€.
- El día 29 de diciembre a las 21:00 horas tuvimos la oportunidad de escuchar la entrevista realizada en la Agrupación de Acuarelistas Vascos por Herri Irratia-Radio Popular. Ramón Bustamante entrevistó a varios alumnos que explicaron su experiencia dentro de la Academia de la Agrupación. Además Juan Antonio Uriarte, después de realizar un recorrido histórico desde la Agrupación de Acuarelistas Vascos, recaló la importancia de la Exposición de Navidad. La entrevista se puede escuchar en el blog de la Agrupación y mientras se escucha se ve una muestra de obras de distintos acuarelistas.
<http://acuarelistasvascos.blogspot.com/2011/12/herri-irratia-radio-popular-en-la.html>
- Dos años consecutivos: 2010 Aitor Renteria y 2011 Julio Gomena, respectivos socios de esta Agrupación han conseguido el 1º premio de Acuarela de Caudete, premio con reconocido prestigio tanto a nivel Nacional con Internacional. La Academia Burgense de Historia y Bellas Artes a propuesto a Pepe Carazo académico miembro de número.



miércoles, 18 de enero de 2012

Diario de Burgos.es

La Fernán González propone a Pepe Carazo y María Luisa Tobar como académicos

I.L.H. - martes, 14 de diciembre de 2010

La Academia Burgense de Historia y Bellas Artes ha decidido proponer como académicos al pintor Pepe Carazo (miembro de número) y a la catedrática María Luisa Tobar (académica correspondiente). Tras la aceptación de ambos, el nombramiento será oficial cuando realicen el discurso de entrada a la Institución Fernán González.

Para el Premio Nacional de Acuarela su proposición para formar parte de la Academia es «un motivo más para seguir trabajando» y reconoce sentirse «encantado» al saber que han pensado en él. Respecto a la aportación que puede hacer a la Fernán González, Pepe Carazo tiene claro que debe ser acorde a lo que sabe y ha hecho siempre: «Trabajar en pro tanto de los pintores burgaleses que ha dado la Historia como de los actuales», asegura.

De la Institución que va a integrar destaca, además de su solera, la «preocupación por las artes». En cuanto a la edad de sus miembros, en general superior a los 60 años, el acuarelista insiste en que la Academia se rejuvenece con cada miembro.

Socios

A fecha de cierre del año 2011 la A.A.V. cuenta con 295 socios de pleno derecho. La estructura es de 160 mujeres y 135 hombres, se han dado de baja 21 y de alta 31. Y la distribución por lugares de residencia es:

ALICANTE	1	MADRID	5
ARABA	22	MÉXICO D.F.	1
BARCELONA	9	NAVARRA	8
BIZKAIA	206	PALENCIA	1
BURGOS	6	PONTEVEDRA	1
CANTABRIA	3	PDO. DE ASTURIAS.....	1
GIPUZKOA	26	VALENCIA	1
LA RIOJA.....	3		
FRANCIA.....	1		

Se fueron para siempre: M^a Dolores Marquinez, Josefina Ojeda y Lucas Prado, que descansen en paz.

NOMBRE	APELLIDOS	CIUDAD	DORIS	CADENATO MATIA	BILBAO
CARMEN	ABAD AGUIRRE	BILBAO	PILAR	CAMPANA CAAMAÑO	BILBAO
JON	ABAD VIOTA	GETXO	JOSE MARIA	CAMPOY RAMIREZ	DONOSTIA
MARIA CARMEN	ABASCAL	ORTUELLA	ANY	CANALES BUSQUET	BILBAO
MARIA ISABEL	ABETE LAS HERAS	BILBAO	JOSE	CARAZO DE LUCAS	BURGOS
JULIA	ABETE LAS HERAS	BILBAO	JUAN CARLOS	CARDESIN GONZALEZ	DONOSTIA
ISABEL	ABRISKETA GAYTAN AYALA	DONOSTIA	FIDEL	CASERO VELAZQUEZ	GETXO
ROMAN	AGUINACO TRIGUEROS	BILBAO	REMIGIO	CASIRIAIN MUGURUZA	PAMPLONA
IGONE	AGUIRRE LEKUE	BILBAO	MARIA BEGOÑA	CASTANEDA CALABOZO	SANTURTZI
FERNANDO	AIZPIRI DIAZ	BILBAO	SALVADOR	CASTELLA MASSO	CANET DE MAR
CRISTINA	ALCALDE	BASAURI	LAURA	CASTILLA CASTRILLON	GASTEIZ
ANA	ALDA MARTIN	BILBAO	PILAR	CASTILLERO GONZALEZ	BILBAO
JOSE LUIS	ALDASORO LACUNZA	RENERIA	LAURA	CASTRILLON FERNANDEZ	VITORIA GAZTEIZ
MARTA	ALDAY CARAY	BILBAO	FRANCISCO JAVIER	CHOCARRO CELAYA	DONOSTIA
ROSA MARIA	ALEXANCO CALVO	LEIOA	JOSE LUIS	CONDE CUESTA	GETXO
ANA	ALMARAZ ALVAREZ	BARAKALDO	INMACULADA	CORTES RODRIGUEZ	BILBAO
NATI	ALONSO LODOSA	BILBAO	EVENCIO	CORTINA ECHEVARRIA	GETXO
BELEN	ALVAREZ ARANA	BARAKALDO	BLANCA	CORTINA MARTIN	BURGOS
CRISTINA	AMANN GONZALEZ DE UBIETA	ARGOÑOS	GLORIA	CORTINA SAMPERIO	GETXO
ANDONI	AMPUDIA PELAYO	GETXO	PEPI	CRESPO	BILBAO
JOSE	ANDRES LAGO	VIGO	JOAN MARIA	DE CASTELLAR BERTRAN	TEIA
ANTONIO	ANTON HURTADO	BILBAO	BLANCA	DE LA PENNA FERNANDEZ	BILBAO
JUAN CARLOS	ARESTI PEREZ	BILBAO	CARMEN	DE LAFUENTE AIBAR	GETXO
RAIMUNDO	ARGOS MARTINEZ	BILBAO	IRENE	DE MADRAZO	BILBAO
MARIA JOSE	ARGUÑANO URQUIOLA	GETXO	PAOLA	DE MIGUEL SANCHEZ	SONDIKA
JOKIN	ARMAN MARTIN	HENDAIA	JESUS IGNACIO	DE VICENTE	LOGRONO
JOSE ANTONIO	AROSTEGUI MESEGUER	GETXO	ASUN	DEL VAL ARNAIZ	BILBAO
JESUS	ARROLA IBARGUENGOITIA	BILBAO	ISABEL	DELGADO LANDETA	LEIOA
CARMEN	ARROYO ALDECOA	BILBAO	JEANNE	DEVOYON DENIS	DONOSTIA
CARLOS	ARROYO CHAMORRO	BILBAO	ANTONIO	DIAZ DE ARGANDOÑA	VITORIA GAZTEIZ
ELENA	ARROYO RODRIGUEZ	GETXO	MARIA PAZ	DIAZ DE ESPADA	VITORIA GAZTEIZ
JUAN	ARROYO SALOM	TRESPUENTES	JOSE LUIS	DIAZ MARTINEZ	GIJÓN
JONE	ARRUABARRENA MADARIAGA	DONOSTIA	MARIA	DIEGUEZ PEREZ	SOPELANA
ROSA MARIA	ARZA LOPEZ	LEIOA	RAUL	DIEZ BENEYTEZ	BILBAO
EUSEBIO	ASENCOR RODRIGUEZ	GETXO	JOSE CARLOS	DIEZ GONZALEZ	GETXO
ROSA MARIA	AURRE ECHEVARRIA	BILBAO	MARIA BEGOÑA	DOÑOUTO OLABARRIETA	BILBAO
RICARDO	AZKARGORTA CELAYA	BERCARA	ANA MARIA	DUNABEITIA GIL	BILBAO
AGURTZANE	AZKUTIA	BILBAO	JUAN MANUEL	EGURROLA LOPEZ	BILBAO
ANGEL GERARDO	BADILLO PARDO	BILBAO	BEGOÑA	EIZAGUIRRE GARAITAGOITIA	BILBAO
MERCEDES	BARCELO MAÑA	BILBAO	EDURNE	ELICEGUI ALBERDI	BILBAO
JUAN MANUEL	BARRUETABENA ROYO	BILBAO	CARLOS	ESPIGA ALONSO	BILBAO
JUAN JOSE	BAS GARCES	BILBAO	ANGELS	ESTELLA PONT	TEIA
BLANCA	BASABE SANTIAGO	BARAKALDO	EDUARDO	FERNANDEZ DE ARROYABE	VITORIA GAZTEIZ
JESUS MARI	BEA SERRANO	SESMA	MARIA DEL CARMEN	FERNANDEZ SANZ	BILBAO
ANGEL	BEAMONTE MARTINEZ	BILBAO	MARIA LUZ	FERNANDEZ TRINCADO	BILBAO
MAITE	BETITIA MADARIAGA	BILBAO	ANTONI	FERRER I PUIGARNAU	TERRASSA
JOSE MANUEL	BELTRAN DE HEREDIA	BILBAO	FELIX	FERRERAS MONTEJO	ALFARO
ANGEL	BENITO GASTANAGA	VITORIA GAZTEIZ	MARIA DEL CARMEN	FICA	BILBAO
MARIA VICTORIA	BERGUCES JAUSORO	BILBAO	JESUS MARIA	FOLIO TOLEDO	ARRICORRIAGA
MARIA MILAGROS	BOGONEZ DOMINGUEZ	BILBAO	GERARDO	FONTANES PEREZ	BILBAO
FELIX	BONALES HIDALGO	BILBAO	MARIA JOSE	FRAGA ARNAIZ	ARRICORRIAGA
ANA MARIA	BORCHERS JUNGHAM	CERNIKA	MARIA ADORACION	FRANCO GARCIA	BARAKALDO
NIEVES	BORDEL PARRILLA	BILBAO	USUA	GABARAIN ASTORQUI	BEASAIN
BLANCA	BREA	BILBAO	ANA MARIA	GAITAN POVEDAÑO	BILBAO
EULALIA	BURGOA DE LA CAL	URDIAIN	ESTHER	GALARZA BERASUETA	EIBAR
VICTOR	BURUAGA PEREZ	BILBAO	IZASKUN	GALARZA IBARRONDO	BILBAO
LUIS	CABALLERO ALVAREZ	BILBAO	ETZOZI	GANDARIASBETITIA ZUBIZARRETA	BILBAO
AMAIA	CADENATO MATIA	BILBAO	CHARO	GABINA LARREA	GETXO

LUIS	GARCIA DE ALBENJZ	VITORIA GAZTEIZ	JOSE LUIS	MOLINA MORA	SANTURTZI
JULIO	GARCIA DE LA PEÑA OLLER	PAMPLONA	LUIS	MONTALBAN GARRIDO	GETXO
BERTA	GARCIA GONZALEZ	GETXO	MARIA ISABEL	MORENO GONZALEZ	MADRID
MARIA DEL CARMEN	GARCIA RAMOS	PALENCIA	JULIA	MORQUECHO LLANOS	BILBAO
JULIO	GARCIA SANZ	DONOSTIA	MARIA LUZ	MUNOZ GARCIA	BILBAO
ALFREDO	GOMEZ DIEZ	GORLIZ	MARIA ANGELES	MURGUIA BLANCA	SOPELANA
ALBERTO	GOMEZ GONZALO ECHARTE	PORTUGALETE	ITZIAR	NAZABAL REGUEIRA	ALTSATSU
ELOISA	GOMEZ MARTIN	TRAPAGARAN	SAGRARIO	NEBREDIA CUESTA	GETXO
JULIO	GOMEZ MENA	LEIOA	ELSA	NOVELLE IBANEZ	LARRABETZU
MARIA LUISA	GONZALEZ ANDOLLO	LEIOA	MIGUEL DAVID	NUÑEZ TELLEZ	SONDIKA
NOEMI	GONZALEZ FERNANDEZ	BILBAO	JAVIER	OCHOA	BILBAO
MONTSERRAT	GONZALEZ FERNANDEZ	BILBAO	ENRIQUE	OCHOTORENA LOPEZ	DONOSTIA
LUIS ANGEL	GONZALEZ MARTIN	BILBAO	ENCARNACION	OLEA MARTIN	GALDAKAO
MARI MAR	GONZALEZ SAIZ	GETXO	MARIA DOLORES	OROZKO MAIZTEGUI	VITORIA GAZTEIZ
BEGOÑA	GONZALEZ VALDERRAMA	VITORIA GAZTEIZ	MARIA ROSARIO	ORTIZ DE ZARATE DELGADO	BILBAO
FCO. JAVIER	GOROSTIAGA RODRIGUEZ	BILBAO	JOSE LUIS	OTAEGUI ARZALLUZ	BILBAO
BEGOÑA	GOROSTIZA OREGUI	BILBAO	MARIA ROSARIO	OTXARAN CUESTA	LEIOA
CELSO	GUEL BENZU JIMENEZ	SANTURTZI	JUAN IGNACIO	PALACIOS	BILBAO
EUGENIO	GUERRA LAZPIUR	LEGAZPI	SANTI	PELAEZ ARREGI	HONDARRIBIA
MERCEDES	GUILLEN ZULUETA	LEIOA	CARMEN	PELAEZ QUEVEDO BEROSTAIN	TORRELAVEGA
JAVIER	GUTIERREZ COMPAÑON	AMURRIO	STANIS	PEÑA BENITO	LA GARRICA
MIGUEL ANGEL	GUTIERREZ GARCIA	VITORIA GAZTEIZ	MARIA JESUS	PERAL MENA	GETXO
JOSE ANTONIO	GUTIERREZ VALLE	BILBAO	MAITE	PERDIGES DE LA FUENTE	GETXO
ROSA MARIA	GUTIERREZ-CRESPO	BILBAO	TOMAS	PERDIGÓN CREGO	ALTEA
ANA MARIA	HERNANDEZ ITURRIBARRIA	BILBAO	JOSE MARIA	PEREZ ALONSO	BILBAO
EUGENIO	HERVAS ARRIBAS	GETXO	RICHARD	PEREZ FRANCO	BILBAO
LOLA	IBARRONDO ACUIRREGABIRIA	VITORIA GAZTEIZ	JUAN LUIS	PEREZ MARIN	EZCARAY
ANDER	IDIGORAS	BILBAO	ELENA	PEREZ ROJO	BILBAO
ION MIKEL	IDIGORAS MUGUERZA	ERMUA	ANA	PETUYA SERRANO	BILBAO
INMACULADA	IGUEREGUI ITURRARAN	BILBAO	ASCENSIÓN	POMES RUIZ	PAMPLONA
MARIA ELENA	INSAUSTI DEL CASAL	GETXO	FERNANDO	PORTILLA PRIETO	BILBAO
BELEN	INUNCIAGA ZABALLA	SOPELANA	ASUNCION	POZA BATANERO	BERRIZ
TERESA	IRAOLA POIROTTTE	DONOSTIA	MARIA INES	PRADILLA ARAUJO	MIRANDA DE EBRO
JUAN LUIS	ISASA DIEZ	BILBAO	EMILIO	PRIETO MOLERO	BILBAO
JULIO	IZQUIERDO ALEGRE	BILBAO	ALEJANDRO	QUINCOCES GIL	BILBAO
ADOLFO	IZQUIERDO VELAZ	BARAKALDO	CLAUDIO	RAMOS RISCO	IRUN
MARIA TERESA	JAMBRINA RODRIGUEZ	GETXO	JOSE LUIS	RAMOS URANGA	GETXO
FCO. JAVIER	JIMENEZ MARTIN	BILBAO	JOSE FRANCISCO	RAMS LLUCH	VALENCIA
JESÚS	JIMENEZ SALMERON	TERRASSA	MARIA ELENA	REGO GARCIA	MADRID
JOSE MIGUEL	JIMENO MATEO	VITORIA GAZTEIZ	AITOR	RENTERIA URIARTE	BILBAO
JOSEP MARIA	JUBELLS FRANCITORRA	MANRESA	RAQUEL	ROCHAS ROBLES	BILBAO
ARMANDO	JUEZ SAN SALVADOR	UJUE	ANA	RODRIGUEZ ORTIZ DE ZARATE	GETXO
ANA MARIA	LANDAZABAL ZUGAZA	VITORIA GAZTEIZ	MANUEL	RODRIGUEZ RODRIGUEZ	BILBAO
ROBERTO	LANDETA RODRIGUEZ	BILBAO	VICTORIA	RODRIGUEZ ROMERO	BILBAO
JUAN CARLOS	LANG GONZALEZ	BILBAO	IVAN	ROMO ARBIDE	BILBAO
CARMEN	LARRAURI GONZALEZ	BILBAO	FEDERICO	RUIZ ARCOCHA	BILBAO
ISABEL	LARRAURI GONZALEZ	BILBAO	MARIA ANTONIA	RUIZ DE AGUIRRE	BILBAO
AMPARO	LARRYO ASIN	DONOSTIA	MARIA ANGELES	RUIZ DE COPEGUI	BILBAO
M. JOSUNE	LASFUENTES GOMEZ	BILBAO	ARANTZAZU	SAEZ DE LAFUENTE CALVO	ETXEBARRI
JAVIER	LASA SANTILLAN	GETXO	JAVIER	SAGARZAZU GARAIKOTXEA	HONDARRIBIA
IDOIA	LASAGABASTER	CASTRO-URDIALES	MATILDE	SAINZ OSINAGA	ARRASATE
MARENE	LASAGABASTER	GALDAKAO	JOSE MARIA	SALAZAR DE GURENDES DE LA FUENTE	VITORIA GAZTEIZ
MILAGROS	LATATU MARTINEZ	MIRANDA DE EBRO	BEGOÑA	SALVADOR DELGADO	BARRIKA
ESTHER	LATORRE MARINA	MIRANDA DE EBRO	JUSTO	SAN FELICES GIL	BILBAO
MARIA PURIFICACION	LETE LIZASO	RENTERIA	NAGORE	SAN FELICES MATEO	BILBAO
GUADALUPE	LETURIO LINAZA	GETXO	M. DEL CARMEN	SANCHEZ DOMINGUEZ	SONDIKA
JESUS	LIZUNDIA GONZALEZ	TRAPAGARAN	ANA	SANCHEZ TRUJILLO	BERANGO
SANTIAGO	LOBIT MARTINEZ	GETXO	ISABEL	SANJUAN GOMEZ	BILBAO
JOSE LUIS "KUBI"	LOPEZ PEREZ	PORTUGALETE	LUIS FERNANDO	SANTAMARIA GOMEZ	GETXO
PABLO	LOPEZ GAYARRE	MEDINA DE POMAR	PIEDAD	SANTAMARIA PASCUAL	LEIOA
ENRIQUE	LOPEZ LOPEZ	BARAKALDO	DANIEL	SANTAMARIA REDONDO	BILBAO
ANTONIO	LOPEZ LOPEZ	MADRID	DANIEL	SANTOS OCARIZ	BILBAO
JORGE	LOPEZ MARRÓN	VITORIA GAZTEIZ	INIGO	SARRIA RIVERO	GETXO
ENRIQUE	LOPEZ SUAREZ	BILBAO	PEDRO	SEGUROLA	DONOSTIA
JOSE ANTONIO	LOPEZ VILLEGAS	BILBAO	UBALDO	SERNA HERNANDEZ	BILBAO
JUAN MANUEL	LUMBRENAS CAÑADA	BILBAO	LUIS	SERRA ETXEBARRIA	BILBAO
MARIA EUGENIA	LUZARRAGA ZABALA	GETXO	JOAN	SERRES I ASENS	TERRASSA
BLANCA	MAEROVICH CARCEDO	BILBAO	LUCIO	SOBRINO BARRERO	MADRID
EDUARDO	MAESTRO SALDANA	DONOSTIA	BEGOÑA	SOJO ALLENDE	BILBAO
DAVID	MANJON VILLANUEVA	BILBAO	MARIA JESUS	SOJO ALLENDE	BILBAO
PEDRO	MANSO MONASTERIO	DONOSTIA	LUZ MARIA	SOLLOA	MEXICO D.F.
FELICITAS	MARKINA	BILBAO	HENAR	SORIA DIEZ	GETXO
JOAQUIM	MARRE NOGUERAS	PINEDA DE MAR	ROSA MARIA	STINUS SORONDO	DONOSTIA
RAMÓN	MARTIN MARTIN	BILBAO	JESUS	SUSILLA ECHEVARRIA	GETXO
JUAN CARLOS	MARTINEZ EREÑO	GETXO	AURORA	TAMAYO BERAZA	SONDIKA
ELENA	MARTINEZ LERA	BILBAO	FELIPE	TERAN MARTIN	BILBAO
JOSE MARIA	MARTINEZ MARTINEZ	BILBAO	BEGOÑA	TORRE AYARZ	ZAMUDIO
VIOLETA	MARTINEZ MONJE	VITORIA GAZTEIZ	INAKI	UGARTE CEBERIO	BILBAO
ANA MARIA	MARTINEZ ORTIZ	BILBAO	ANA	UNDURRACA MORENO	LEIOA
MARIA JESUS	MARTINEZ SALAZAR	GETXO	JUAN ANTONIO	URIASTE NAREZO	BILBAO
ANDRES	MATEO GATON	VITORIA GAZTEIZ	ANTONIO	URMENETA AJARNAUTE	PAMPLONA
MARIA DEL CARMEN	MATEOS	BILBAO	FELIX	URRUTIA ARANAGA	GETXO
ANA ISABEL	MAURER	GETXO	IRENE	VELASCO SEDANO	BILBAO
MANUELA	MEDRANO HERRERO	BARAKALDO	NIEVES	VILLAMERIEL DOMINGO	BILBAO
MARIA NIEVES	MENAYA ORTIZ DE ZARATE	BILBAO	ALBA	VILLATE ETCHABERRY	GETXO
JOSE MANUEL	MENDEZ PEREZ	BILBAO	ANA MARIA	ZABALA LICONNET	DONOSTIA
JUAN ANTONIO	MENCHACA ECHEBARIA	BILBAO	BLANCA	ZABALA SANCHO	VITORIA GAZTEIZ
JOSE	MENSURO HERNANDEZ	IRUN	ROBERTO	ZALBIDEA BASTERRETxea	SOPELANA
GLORIA	MERINO BARCINA	SANTURTZI	EDUARDO	ZAPIRAIN MUGICA	NIGRAN
PILAR	MIRANDA OZCOZ	BILBAO	JAVIER	ZORRILLA SALCEDO	MADRID